

Mitteilungsblatt

# Gemeinde Köditz

95189 Köditz  
Talstr. 2  
Tel. 09281 7066-0  
Fax 09281 7066-66

Jahrgang 34

Freitag, den 31. März 2023

Nr. 1

# Frohe Ostern



© maria\_1h - stock.adobe.com

Wurfsendung an sämtliche Haushalte

## Bericht über die Gemeinderatssitzung am 12.12.2022

### Beantragung einer wasserrechtlichen Genehmigung für eine Furt über die Saale in Joditz nahe der Lukatbrücke

Die Lukatbrücke über die Saale in Joditz erschließt die landwirtschaftlichen Flächen in den Saaleauen sowie den Zeltplatz des Kreisjugendrings. Sie ist für die Größe und Lasten der heutigen landwirtschaftlichen Maschinen nicht ausgelegt. Beschränkt ist die Brücke auf zwölf Tonnen. Eine angefragte Förderung für einen Neubau wurde nicht in Aussicht gestellt. Außerdem lägen die Kosten für Planung und Bau wahrscheinlich im siebenstelligen Bereich. Die Zufahrt vom anderen Saaleufer aus wäre theoretisch möglich, allerdings nur mit einer weitläufigen Umfahrung, die über das Gemeindegebiet von Töpen führen müsste. Hierfür müssten Flächen erworben und teilweise neue Wege gebaut werden. Deshalb hat man auch das Anlegen einer Furt durch die Saale ins Auge gefasst für die Nutzung mit schweren Maschinen. Bei einem Ortstermin mit dem Flussmeister des Wasserwirtschaftsamtes wurde eine Genehmigung in Aussicht gestellt und eine geeignete Stelle in der Saale festgelegt. Es bedarf hierfür einer wasserrechtlichen Genehmigung unter Beteiligung der unteren Naturschutzbehörde und der Fischereifachberatung bzw. der Fischereiberechtigten. Die Furt soll aus einem abgestuften Verbund aus Wasserbausteinen, Schroppen und Kies entstehen. Dem Gemeinderat wurde der angedachte Standort anhand eines Lageplans erläutert. Die Zufahrt müsste über das gemeindliche Kläranlagengrundstück erfolgen. Der Gemeinderat hielt das Projekt für sinnvoll, weil dies ein wesentlich geringerer Eingriff in die Natur sei, als der Neubau einer Brücke, die zudem nicht finanzierbar wäre. Beschlossen wurde, die Verwaltung zu beauftragen für das Anlegen einer Furt über die Saale eine wasserrechtliche Genehmigung zu beantragen.

### Erhöhung der Benutzungsgebühren für die Göstrahalle und das Dorfgemeinschaftshaus Lamitz

Die letzte Anhebung der Nutzungsgebühren erfolgte zum 01.01.2017. Innerhalb der letzten sechs Jahre ergaben sich insbesondere Kostensteigerungen bei Wartungsverträgen, Handwerkerleistungen für den Gebäudeunterhalt und Sanierungsleistungen. Dazu kommen aktuell eklatante Steigerungen bei den Energiekosten, so dass eine Anhebung der Gebühren unumgänglich ist. Diese wurden mit Aufschlägen von 1 - 2 € auf die Tarife für die Sporthallenstunden noch moderat gehalten. Örtliche Vereine dürfen die Halle für Kinder- und Jugendtraining auch weiterhin kostenlos nutzen. Für Veranstaltungen in der Göstrahalle werden auf alle Tarife 25 € aufgeschlagen. Die Miete für den Kulturraum wird um 20 € angehoben. Auch die Miete für das Dorfgemeinschaftshaus Lamitz, das von Gemeindebürgern angemietet werden kann, soll um 20 € erhöht werden. Der Gemeinderat beschloss die von der Verwaltung ausgearbeitete, geänderte Gebührenordnung für die Göstrahalle, die zum 01.01.2023 in Kraft tritt.

### Örtliche Rechnungsprüfung und Feststellung der Jahresrechnung 2021

Der Rechnungsprüfungsausschuss hat die Jahresrechnung für das Jahr 2021 örtlich geprüft. Uwe Opel, Vorsitzender des Rechnungsprüfungsausschusses, trug vor, dass sich keine Beanstandungen ergeben haben. Die Jahresrechnung war deshalb nach Art. 102 Gemeindeord-

nung festzustellen. Dem Gemeinderat wurde das Ergebnis der Jahresrechnung, der Stand des Vermögens, der Rücklagen und der Schulden zu Beginn und am Ende des Rechnungsjahres 2021 erläutert. Anschließend stellte der Gemeinderat die Jahresrechnung beschlussmäßig fest und erteilte Bürgermeister Matthias Beyer die Entlastung.

### Informationen

#### **a) Förderbescheid für die Luftreiniger in der Schule**

Für die bereits zu Beginn des Schuljahres 2022/23 angeschafften vier Luftreiniger erhielt die Gemeinde nach über einem Jahr im November 2023 den Förderbescheid. Daraus ergibt sich eine Projektförderung von 5.355 €.

#### **b) Umstellung auf LED-Beleuchtung**

Für die in der letzten Sitzung beauftragte LED-Umstellung in den Ortsteilen, die seitens der Stadtwerke Hof betreut werden, stand noch der Bewilligungsbescheid nach der bayerischen Förderrichtlinie Kommunaler Klimaschutz aus. Nachdem die Preisbindung des Angebots zum 30. November ausgelaufen wäre und noch immer keine Mittelbewilligung bei der Regierung vorlag, wandte sich Bürgermeister Beyer direkt an das Ministerium. Am nächsten Tag erteilte die Regierung von Oberfranken zumindest telefonisch die Zustimmung zum vorzeitigen Maßnahmenbeginn und bestätigte dies schriftlich am 25.11.2022. Somit konnte der Auftrag vergeben werden, wenngleich der Förderbescheid noch nicht vorliegt. Die Umsetzung soll nach Lieferung der Leuchtenköpfe baldmöglichst erfolgen.

## Bericht von der Gemeinderatssitzung am 16.01.2023

### Bauanträge

Der Gemeinderat erteilte sein Einvernehmen zu folgenden Bauanträgen:

- Abriss eines ehemaligen Stalltraktes und Ersatzneubau durch Wohnhaus mit Garage und Verbindung zum bestehenden Wohngebäude in Saalenstein 6
- Tekturplan zur Errichtung eines Einfamilienhauses in Köditz, Hauptstr. 79
- Neubau eines Telefonbetonmastes mit einer Plattform und Betonbodenplatte für die Technik am Silberberg

### Neuaufstellung und Fortschreibung des Flächennutzungsplans mit integriertem Landschaftsplan - Feststellungsbeschluss

Der Öffentlichkeit und den Trägern öffentlicher Belange sowie den Nachbargemeinden wurde in der Zeit vom 04.10. bis 07.11.2022 Gelegenheit gegeben, um zu der Bauleitplanung Stellung zu nehmen. Gegenüber der vorgezogenen Bürgerbeteiligung und der ersten Beteiligung der Träger öffentlicher Belange sind nur noch Standardhinweise, insbesondere von Versorgungsträgern, eingegangen oder es wurde wiederholt, was schon bei der ersten Beteiligung vorgetragen wurde. Die von Landratsamt und der Regierung von Oberfranken in der ersten Beteiligung angesprochenen Punkte hinsichtlich der Rücknahme von Wohnbauflächen sowie die Problematik des Anbindegebotes der im geltenden Flächennutzungsplan ausgewiesenen Gewerbeflächen wurde offensichtlich zufriedenstellend abgewogen, weil dazu keine weiteren Anmerkungen mehr erfolgten. Seitens der Bürgerschaft sind keine Einwendungen oder Stellungnahmen eingegangen. Insofern konnte der abschließende Feststellungsbeschluss gefasst werden und die Verwaltung wurde beauftragt, die Verfahrensunterlagen dem Landratsamt zur Genehmigung vorzulegen.

### Beschlussfassung über die Endfassung des Integrierten Städtebaulichen Entwicklungskonzeptes (ISEK)

Als Voraussetzung für eventuelle weitere Städtebaufördermaßnahmen musste als Auflage der Regierung von Oberfranken ein Integriertes Städtebauliches Entwicklungskonzept für den Gemeindeteil Köditz erstellt werden. Basis hierfür bildete das städtebauliche Sanierungskonzept für die Ortsmitte von Köditz, das vor rund zehn Jahren Basis für die Förderung öffentlicher und privater Maßnahmen war. Insofern lehnt sich vieles daran an oder wurde erneut aufgegriffen. Bereits damals gab es mehrere Bürgerbeteiligungsrunden. Diesmal wurde im Sommer 2022 der Entwurf des Konzeptes in einer Bürgerbeteiligungsveranstaltung in der Göstrahalle ausführlich vorgestellt und diskutiert. Die Bürger hatten die Möglichkeit, Anregungen einzubringen, die mit aufgenommen wurden, soweit es konzeptionelle Punkte waren, z.B. bessere Alltagsradverbindungen zwischen den Ortsteilen und zwischen Köditz und dem Saaleradweg.

Bürgermeister betonte, dass es sich dabei um ein Konzept handelt, welches viele Ideen aufgreift, deren tatsächliche Umsetzung jedoch in vielen Fällen nicht in der Hand der Gemeinde liegt. Zudem ist die Umsetzung einzelner Maßnahmen immer von der Finanzierbarkeit abhängig, die in einem solchen Konzept nicht thematisiert wird. Das nach der Bürgerbeteiligung überarbeitete bzw. ergänzte Konzept wurde nach der Abstimmung mit der Regierung von Oberfranken noch einer Reihe von Trägern öffentlicher Belange zur Stellungnahme vorgelegt. Bürgermeister Beyer stellte das Ergebnis zusammenfassend dar. Nachdem sich aus der Beteiligung der Träger öffentlicher Belange keine diskussionswürdigen Problempunkte ergeben haben, konnte der Gemeinderat einen abschließenden Beschluss fassen und die Verwaltung beauftragen, es der Regierung von Oberfranken endgültig vorzulegen.

#### **Bestätigung der neu gewählten Kommandanten der Freiwilligen Feuerwehr Schlegel**

Bei der FFW Schlegel stand Anfang Januar die Neuwahl der Kommandanten an. Der bisherige Kommandant Matthias Mergner hat sich erneut der Wahl gestellt und wurde ebenso gewählt wie sein bisheriger Stellvertreter Thomas Hölzel. Nachdem beide schon in ihren Ämtern tätig waren, verfügen sie bereits über die notwendigen Lehrgänge als Gruppenführer und Leiter einer Feuerwehr. Nach der Wahl wurde das vorgeschriebene Einvernehmen des Kreisbrandrates eingeholt, der keine Bedenken hinsichtlich der fachlichen, persönlichen oder sonstigen Eignung der Gewählten geäußert hatte. Insofern stand der vorgeschriebenen formellen Bestätigung durch den Gemeinderat nichts entgegen. Die Amtszeit beträgt entsprechend den Bestimmungen des Bayerischen Feuerwehrgesetzes sechs Jahre.

#### **Informationen**

##### **Hallenboden Göstrahalle**

Der neue Bodenbelag in der Göstrahalle wurde nach zweimaliger Terminverschiebung in der Woche vor Weihnachten eingebaut. Im Januar erfolgt noch das Aufbringen der Linien für diverse Sportarten und eine abschließende Versiegelung.

## **Bericht von der Gemeinderatssitzung am 13.02.2023**

#### **Bauanträge**

Der Gemeinderat erteilte sein Einvernehmen zu folgenden Bauanträgen:

- Abbruch des Dachstuhls; Errichtung eines Pultdachgeschosses und Anbau einer Balkonanlage in Brunn, Selbitzer Str. 2

- Neubau Bürogebäude mit Gästezimmern in Joditz, Am Auensee 1

#### **Nachtragsangebot über den Austausch des Lüftungsgerätes für die Umkleidekabinen in der Göstrahalle**

Nach der Ausschreibung im letzten Frühjahr schlug das Planungsbüro vor, das vorhandene Lüftungsgerät zu belassen, um Kosten zu sparen und nur die Steuerung von der beauftragten Elektrofirma umbauen und modernisieren zu lassen, die das auch zugesagt hatte. Als es im Herbst zur Ausführung kommen sollte, wurde die Zusage seitens der Firma zurückgezogen. Das Ingenieurbüro konnte zwar von einer anderen Firma ein Angebot für den Umbau der Steuerung einholen, das jedoch wesentlich teurer war, als die ursprünglich angedachte Lösung. Daher beschloss der Gemeinderat, das Lüftungsgerät angesichts des Alters komplett auszutauschen, zumal die Kosten mit in die Förderung der Sanierungsmaßnahme einbezogen werden können. Zwischenzeitlich wurde ein Nachtragsangebot von der Fa. Siegel GmbH erstellt und vom Planungsbüro geprüft. Das Angebot beläuft sich auf 36.345,09 €.

#### **Gründung einer Kinderfeuerwehr der Freiwilligen Feuerwehr Joditz**

Seit dem 01.07.2018 können bei den Feuerwehren Kindergruppen gebildet werden. Bereits kurz danach wurde bei der Freiwilligen Feuerwehr Köditz eine solche Gruppe mit großem Zulauf eingerichtet. Auch seitens des Kommandanten der Freiwilligen Feuerwehr Joditz wurde nun ein Antrag auf Gründung einer Kinderfeuerwehr als Teil der Freiwilligen Feuerwehr Joditz gestellt. Aufgenommen werden sollen Kinder ab dem 9. Lebensjahr. Der Gemeinderat erteilte seine Zustimmung. Damit wird die Kindergruppe Teil der gemeindlichen Einrichtung Feuerwehr, sodass die Verantwortlichkeit auf den Kommandanten übergeht. Gleichzeitig greift ab der Zustimmung der gesetzliche Unfallversicherungsschutz über die Kommunale Unfallversicherung Bayern für die Mitglieder der Kinderfeuerwehr.

#### **Informationen**

##### **a) Änderung des Baugesetzbuches bezüglich des Baus von Freiflächenphotovoltaikanlagen**

Mit einer kurzfristigen Gesetzesänderung des § 35 Baugesetzbuch wurde der zulässige Bebauungsstreifen für Freiflächenphotovoltaikanlagen entlang von Bundesautobahnen und Schienenwegen von 110 Meter auf 200 Meter ausgeweitet. Gravierend wirkt sich für die Gemeinden jedoch die Aufnahme der Freiflächenphotovoltaikanlagen in den Katalog der privilegierten Vorhaben im Außenbereich aus. Damit bedarf es für solche Vorhaben keiner Änderung des Flächennutzungsplanes sowie Aufstellung eines vorhabenbezogenen Bebauungsplanes mehr, sodass die Planungshoheit der Gemeinden in diesem Bereich ausgehebelt wurde. Bisher konnten Freiflächenphotovoltaikanlagen nur umgesetzt werden, wenn die Gemeinde das erforderliche Bauleitplanverfahren durchgeführt hat. Durch die Gesetzesänderung ist nunmehr lediglich ein Bauantrag zu stellen, der aufgrund der Privilegierung in der Regel genehmigt werden wird. Nachdem kein Bauleitplanverfahren für Anlagen an Autobahnen und Schienenwegen mehr notwendig ist, schwinden die Chancen für die Gemeinden Einfluss auf die Investoren zu nehmen. Bürgermeister Beyer betonte, dass die Neuregelung vom Gesetzgeber in kürzester Zeit und ohne Beteiligung der kommunalen Spitzenverbände, die eigentlich anzuhören sind, auf den Weg gebracht wurde.

##### **b) Geprüfter Verwendungsnachweis für Dorferneuerung Saalenstein**

Für die Dorferneuerungsmaßnahme Saalenstein hat die Gemeinde im Oktober den Verwendungsnachweis vorgelegt und im Januar geprüft zurückerhalten. 246.000 € Förderung waren als Abschlag bereits ausgezahlt.

720.919,73 € wurden insgesamt als förderfähig anerkannt. Bei einem Fördersatz von 60 % ergibt sich eine Gesamtförderung auf die Maßnahme von 432.551,83 €, sodass die noch ausstehende Zuwendung 186.551,83 € beträgt. Seitens der Direktion für ländliche Entwicklung wurde jedoch mitgeteilt, dass eine Auszahlung aufgrund fehlender Haushaltsmittel erst einmal nicht erfolgen wird. Bürgermeister Beyer äußerte sein Unverständnis für die staatliche Auszahlungspraxis und wies darauf hin, dass die Gemeinde die anfallenden Rechnungen längst bezahlt hat. Durch die zeitliche Verzögerung der Auszahlung der Zuwendung und steigende Zinsen für die benötigten Kassenkredite werde die Förderung letztendlich nicht unerheblich geschmälert.

### c) Erneute Preiserhöhung für den Wasserbezug von der Fernwasserversorgung Oberfranken

Der Gemeinde wurde Mitte Januar mitgeteilt, dass der Wasserbezugspreis zum 01. Juli 2023 erneut um 10 ct./m<sup>3</sup> erhöht wird. Erst zum 1. Juli 2022 wurde der Preis um 10 ct. angehoben. Auf dieser Basis wurden im November die Wassergebühren seitens der Gemeinde für die Jahre 2023 und 2024 neu kalkuliert. Die erneute, nicht einkalkulierte Anhebung durch die Fernwasserversorgung lässt einen Verlust in dieser Kalkulationsperiode befürchten, der dann gegebenenfalls bei der nächsten Kalkulation auszugleichen ist.

zeitige Verrichtung der notwendigen Arbeiten. Seit 2013 ermöglicht das Schornsteinfeger-Handwerksgesetz Hauseigentümern, für bestimmte Tätigkeiten einen Schornsteinfegerbetrieb ihrer Wahl zu beauftragen. Das betrifft beispielsweise Messen, Reinigen und Überprüfen von Feuerstätten. Den Nachweis über die Arbeiten muss der Hauseigentümer an den bevollmächtigten Bezirks-schornsteinfeger weiterleiten. Alle hoheitlichen Tätigkeiten wie die Feuerstättenschau und Bauabnahmen hingegen, müssen nach wie vor vom bevollmächtigten Bezirks-schornsteinfeger wahrgenommen werden. Mit der Neuregelung ging auch die Verantwortung für die Einhaltung der Fristen für Kehr-, Mess- und Prüfarbeiten aus dem Feuerstättenbescheid auf die Eigentümer der Anlagen über. Eine Liste von zugelassenen Schornsteinfegerbetrieben kann auf der Homepage des Landesinnungsverband für das bayerische Kaminkehrerhandwerk eingesehen werden: <https://schornsteinfeger-liv-bayern.de>. Weitere Informationen für Verbraucher bietet u. a. der Bundesverband des Schornsteinfegerhandwerks unter [www.schornsteinfeger.de](http://www.schornsteinfeger.de).

## Landschaftspflegeverband übergibt kostenloses Saatgut für artenreiche Ansaaten auf Gemeindeflächen



v.l.: Isabel Kaske (Landschaftspflegeverband), Matthias Fröh u. Marc Fischer (Bauhof), 1. Bürgermeister Matthias Beyer

Der Landschaftspflegeverband Landkreis und Stadt Hof e.V. führt derzeit das Projekt „Wir machen Insekten den HOF“ durch. Dieses Projekt ist Teil der Initiative NATÜRLICH BAYERN des Deutschen Verbandes für Landschaftspflege. Es hat das Ziel, insektenreiche Lebensräume zu schaffen, von denen nicht nur häufige, sondern vor allem auch seltene Insektenarten profitieren. In diesem Rahmen wurde von der Regierung von Oberfranken Gelder zur Verfügung gestellt, um den Gemeinden kostenloses Saatgut zur Verfügung zu stellen, allerdings nur für eine sehr begrenzte Fläche von insgesamt 8.300 m<sup>2</sup> für alle Gemeinden. Bei dem Saatgut handelt es sich um Wiesendrusch von artenreichen Wiesen des Frankенwaldes. Die Gemeinde Köditz hat sich mit zwei kleineren Flächen in Köditz und Lamitz beworben, die nach Prüfung durch den Landschaftspflegeverband als geeignet befunden wurden. Frau Kaske vom Landschaftspflegeverband kam persönlich im Rathaus vorbei, um das Saatgut zu überbringen, damit die Flächen im Frühjahr durch den Bauhof angesät werden können.

## Aus dem Rathaus wird berichtet

### Abfallzweckverband präsentiert „Abfallstück des Monats“



Trockenhaube aus den 70iger Jahren, abgegeben am Wertstoffhof Schwarzenbach/Wald.

An den Wertstoffhöfen und -mobilen des Abfallzweckverbandes Hof können über 30 verschiedene Wertstoffe abgegeben werden.

Darunter befinden sich teilweise sehr außergewöhnliche, kuriose, skurrile, seltene und witzige Gegenstände. Mit seiner neuen monatlichen Serie „Abfallstück des Monats“ möchte der AZV Bürgerinnen und Bürger gerne an solchen Raritäten teilhaben lassen. Einmal im Monat, erstmalig ab März, stellt der AZV Hof auf Facebook, Instagram und im Internet [www.azv-hof.de](http://www.azv-hof.de) ein solches „Abfall-

stück“ vor. Interessierten empfiehlt der AZV, ihm auf Facebook und Instagram zu folgen und sich überraschen zu lassen. Bürgerinnen und Bürger können auch gerne Fotos von ihren außergewöhnlichen Abfallstücken, die Sie auf die Wertstoffhöfe oder zum Wertstoffmobil bringen, mit einer kurzen Beschreibung an den AZV senden ([info@azv-hof.de](mailto:info@azv-hof.de)).

### Freie Wahl des Schornsteinfegers - Verantwortung der Hauseigentümer

Bis Ende 2012 war ausschließlich der Bezirksschornsteinfeger mit der Ausführung aller Arbeiten des Schornsteinfegerhandwerks in seinem Gebiet betraut. Er kam selbständig auf die Kunden zu und sorgte für die recht-

## Vereidigung von Felix Wülfert als neuer Feldgeschworener



Bei der gemeindlichen Feldgeschworenenversammlung im November wurden drei neue Feldgeschworene gewählt, darunter auch Felix Wülfert aus Schlegel. Nachdem er zur Versammlung nicht anwesend sein konnte, wurde seine Vereidigung für dieses wichtige Ehrenamt zu Beginn der Gemeinderatssitzung am 12.12.2022 nachgeholt.

## Eröffnung des Ladens „LiUnique“ in Köditz



Am 04.03.2023 eröffnete Lisa Kaul aus Brunnenenthal ihr Ladengeschäft „LiUnique“ in der Lindenstr. 11 in Köditz. Zu finden sind handgemachte und individuelle Deko- und Geschenkartikel für viele Anlässe.

Das Ladengeschäft ist am Dienstag- und Donnerstagnachmittag von 14.00 - 18.00 Uhr geöffnet. Außerdem gibt es weiterhin das bereits länger bestehende Selbstbedienungsschränkle in Brunnenenthal, Wohnpark 2.

Unter [www.liunique.de](http://www.liunique.de) sind die Artikel auch online erwerbbar. Bürgermeister Matthias Beyer überbrachte die Glückwünsche der Gemeinde zu der Ladeneröffnung und wünschte viel Erfolg für die Geschäftsidee.

## Günter Rank für 40 Jahre als Feldgeschworener geehrt



Günter Rank aus Köditz wurde im Rahmen der Kreisversammlung der Feldgeschworenen von Landrat Dr. Oliver Bär für seine 40-jährige, ehrenamtliche Tätigkeit als Feldgeschworener geehrt und erhielt eine Dankurkunde des Bayerischen Innenministers für seinen langjährigen Einsatz.

Er ist einer der aktivsten gemeindlichen Feldgeschworenen und unterstützt nach wie vor regelmäßig das technische Personal des Vermessungsamtes bei den Vermessungen durch das Setzen der Grenzsteine.

Auch Bürgermeister Matthias Beyer gehörte zu den Gratulanten und überreichte ein Geschenk der Gemeinde.

## Spenden

Die Gemeinde bedankt sich für nachfolgende Spenden recht herzlich:

### Kindertagesstätte

- 50 € - Brigitte Leis, Schlegel
- 50 € - Erika Brendel, Wölbattendorf
- 550 € - Stammtisch Köditzer Buam
- 200 € - Brigitte u. Helmut Krügel, Köditz
- 100 € - Manfred Sommermann, Köditz
- 250 € - Hartsteinwerke Köditz
- 100 € - Gudrun u. Walter Greim, Saalenstein
- 30 € - Elsa Pezold, Scharten

Fa. Iceblow, Hof (Legobausteine im Wert von 492 €)

### Schule

- 550 € - Stammtisch Köditzer Buam
- 50 € - Agnes Schuberth, Schlegel
- 80 € - Willi Langheinrich, Scharten

### Blumenschmuck

- 50 € - Jutta Günther, Köditz

### Seniorenachmittag

- 50 € - Seniorenunion Berger Winkel

## Information zur Wasserversorgung in der Tiefzone Köditz

Neben der Hochzone muss derzeit auch die Tiefzone in Köditz (Bereich südlich der Hochstraße, Heroldgrün, Seebühl, Scheibengrün) mit Wasser der Fernwasserversorgung Oberfranken (Ködeltalsperre) versorgt werden. Hintergrund der Umstellung ist, dass der Wasserbezug von der Quelle Stegenwaldhaus aufgrund technischer Probleme mit Wasseraufbereitungsanlage und Hochbehälter momentan nicht möglich ist. Hierdurch ändert sich der Härtebereich in der Tiefzone Köditz auf den Härtebereich 1 / Weich (6,2 dH). Nach Vorgaben des Gesundheitsamtes Hof muss das Wasser bis auf Weiteres mittels Chlor desinfiziert werden, wodurch es zu leichtem Chlorgeschmack und -geruch kommen kann. Gesundheitlich ist der Chlorgehalt unbedenklich, da die Grenzwerte der Trinkwasserversorgung eingehalten werden. Die Süd-Wasser GmbH prüft diese Werte täglich. Im Rhythmus von zwei Wochen werden darüber hinaus Trinkwasserproben in einem unabhängigen Labor untersucht.

## Köditz leuchtet sparsamer - Umstellung der Straßenbeleuchtung auf LED

Im März erfolgte der erste Teil der Umstellung von 63 Brennstellen in den Ortsteilen Schlegel, Lamitz, Brunn und Siebenhitz, die vom Bayernwerk betreut werden. Seit 2021 hatte Kämmerer Peter Schöpf um eine Förderung von Bund und Land für diese energetisch sinnvolle Maßnahme gekämpft, mit der rund 70 - 75 % Energiekosten eingespart werden, was sich gerade durch die für die Gemeinde in 2023 erheblich gestiegenen Energiekosten spürbar auswirkt. Im August vergangenen Jahres konnte man dann den Auftrag vergeben, musste aber noch ein halbes Jahr auf die Lieferung der zu tauschenden Leuchtenköpfe warten. Der Austausch selbst ging innerhalb von zwei Wochen über die Bühne. Ralf Schwarz, der Kommunalbetreuer des Bayernwerks und Lichtplaner Dominic Tschampel überzeugten sich zusammen mit Kämmerer Peter Schöpf und 1. Bürgermeister Matthias Beyer persönlich in Schlegel von den fertig gestellten Arbeiten. Begonnen wurde im März auch mit der Umstellung von weiteren 328 Leuchten, die ins Versorgungsgebiet der Stadtwerke Hof GmbH fallen.



v.l.: Kämmerer Peter Schöpf, 1. Bürgermeister Matthias Beyer, Kommunalbetreuer Ralf Schwarz u. Lichtplaner Dominic Tschampel

Umgerüstet wurden bisher die Ortsteile Scharten, Saalenstein und Joditz. Die noch fehlenden Ortsteile werden in den nächsten Wochen folgen. Die Umstellung leistet einen nicht unerheblichen Beitrag zum Klimaschutz. Pro Jahr werden rund 47 Tonnen klimaschädliches Kohlendioxid (CO<sub>2</sub>) eingespart.

## Hinweis zur Beantragung von Ausweisdokumenten

Die Gemeindeverwaltung weist darauf hin, dass für die Beantragung oder Verlängerung von Ausweisdokumenten (Personalausweise, Reisepässe, Kinderreisepässe oder vorläufige Dokumente) immer ein aktuelles, biometrisches Foto bei der Antragstellung vorzulegen ist. Das Foto sollte daher nicht älter als ein Jahr sein. Bei der Beantragung von Dokumenten für Kinder sollte bei gemeinsamen Sorgerecht der Eltern eine Einverständniserklärung des zweiten Elternteils vorgelegt werden, sofern ein Elternteil das Dokument alleine beantragen möchte. Ab sechs Jahren müssen Kinder bei der Antragstellung für Personalausweise und Reisepässe mit anwesend sein. Generell wird um Vereinbarung eines Termins gebeten. Hierzu genügt ein Anruf im Rathaus oder die direkte Buchung über den Online-Terminkalender auf der Homepage der Gemeinde.

- / Ausführung aller Bedachungen
- / Fassadenverkleidungen
- / Isolierungen
- / Gerüstbau
- / Dachgauben
- / Photovoltaik
- / Bauklempnerei
- / Thermokollektoren
- / geprüfter Blitzableitersetzer
- / Reparaturen
- / Energieberater HWK

Ihr Meisterbetrieb seit 1946



**DIETER OPEL**  
DACHDECKEREI

Dieter Opel GmbH & Co. KG  
Tiefengrüner Str. 19 · 95189 Lamitz · Tel.: 092 93/71 47

[www.dachdecker-opel.de](http://www.dachdecker-opel.de)

**BESTE BERATUNG,  
NEUESTE TECHNIK, FAIRE PREISE!**

[www.euronics.de/hof-tekha](http://www.euronics.de/hof-tekha)

# EURONICS Tekha

- ▶ Verkauf und Reparatur von TV, HiFi und Hausgeräten
- ▶ Installation und Wartung von SAT- und Kabelempfangstechnik
- ▶ Wir bieten Beratung und Service vor Ort
- ▶ Ständig 0% Finanzierung und Wertgarantie Komplettschutz



**TEKHA Fengler**

GmbH + Co. Betriebs-KG

Ascher Str. 4  
95028 Hof

Tel. 09281 / 73700  
Web [www.euronics.de/hof-tekha](http://www.euronics.de/hof-tekha)

**ÖFFNUNGSZEITEN**

Mo. - Fr. 9.00 - 18.00 Uhr  
Sa. 9.00 - 14.00 Uhr

# Kindertagesstätte Wichtelland

## Faschingszeit in der Kita



Am Rosenmontag war es endlich soweit, wir feierten unseren jährlichen Fasching. An diesem Tag ging es besonders lustig zu bei uns in der Kita. Alle Kinder hatten sich verkleidet von Prinzessin, Feuerwehr bis hin zu Superhelden. Mit ganz viel Tanz, Musik und Spielen verbrachten wir einen schönen Vormittag zusammen.

Am Faschingsdienstag feierten wir dann das Ende der Faschingszeit mit unserer Schlafmützenparty. An diesem Tag kamen alle Kinder und auch die Erwachsenen im Schlafanzug. Diesen Tag ließen wir ein bisschen ruhiger ausklingen.

## Wir haben gewonnen!



Im Dezember 2022 durften wir zusammen mit den Vorschulkindern einen Christbaum in der Hofer Altstadt schmücken.

Die Kinder waren begeistert bei der Sache und haben viel Baumschmuck in der Kita vorbereitet. Als es dann endlich mit dem Zug in die Stadt ging, waren sie sehr aufgeregt. Mit viel Liebe haben unsere Vorschulkinder den Baum geschmückt und vorbereitet. Mit diesem Baum haben wir dann an einem Gewinnspiel teilgenommen. Durch die Hilfe von allen Eltern, Omas und Opas haben wir sogar den 3. Platz gewonnen.

Ende Dezember wurden wir dann noch einmal nach Hof auf den Weihnachtsmarkt eingeladen, um unseren Preis entgegenzunehmen. Die Oberbürgermeisterin von Hof hat uns unseren Preis im Wert von 200 Euro übergeben. Als Überraschung durften wir sogar noch eine Runde mit dem Karussell fahren. Wir bedanken uns bei allen, die fleißig für unseren Baum abgestimmt haben.

## Bundesfreiwilligendienst in der Kita Wichtelland

Die gemeindliche Kindertagesstätte Wichtelland ist anerkannte Einsatzstelle für den Bundesfreiwilligendienst. Zum 01.09.2023 können dort wieder zwei Stellen besetzt werden. Der Bundesfreiwilligendienst wird in der Regel für die Dauer von zwölf zusammenhängenden Monaten geleistet und ist eine praktische Hilfstätigkeit in gemeinwohlorientierten Einrichtungen. Nach den derzeitigen Beschränkungen des Bundesamtes für Familie und zivilgesellschaftliche Aufgaben dürfen zum Einstellungszeitpunkt nur Freiwillige unter 25 Jahren eingesetzt werden. Sie erhalten für ihre Dienste ein steuerfreies monatliches Taschengeld von 438 € und sind kostenlos versichert in allen Sozialversicherungszweigen mit entsprechender Anrechnung der Zeit bei Renten- und Arbeitslosenversicherung. Eltern, deren Kinder unter 25 Jahren einen Freiwilligendienst leisten, können weiterhin Kindergeld bzw. steuerliche Freibeträge erhalten. Interessenten melden sich bitte baldmöglichst bei der Leiterin der Kindertagesstätte, Christine Limmert, unter Tel. 09281/61354, 09281/7066-0 oder per E-Mail unter [kita-koeditz@web.de](mailto:kita-koeditz@web.de).

 - immer Qualität

„Haben Sie Probleme mit Ihren Elektrogeräten?“

TV-Geräte  
- Waschmaschinen  
- Kühlschränke...  
Alles ist bei unseren Werkstattprofis in den besten Händen.“



Radio • TV • Sat

**Bernstein**   

Elektrogeräte • Service

Inhaber: Gerhard Hager  
Marktplatz 1 • 95119 Naila

Tel. 0 92 82 - 98 47 160 (Verkauf)

Tel. 0 92 82 - 98 47 161 (Kundendienst)

[info@iq-bernstein.de](mailto:info@iq-bernstein.de) • [www.iq-bernstein.de](http://www.iq-bernstein.de)

**Öffnungszeiten:**

**Montag bis Freitag**

9 bis 12.30 Uhr und 14 bis 18 Uhr

**Samstag** 9 bis 12.30 Uhr

## Aus Vereinen und Verbänden

### Dieter Gruner zum Ehrenmitglied des TTC Köditz ernannt



v.l.: 2. Vorsitzender Sebastian Huebner und Dieter Gruner.

Im Rahmen der Vereinsweihnachtsfeier im Gasthof Krauß in Joditz wurde Dieter Gruner eine ganz besondere Ehre zu Teil. Der TTC Köditz hat ihn nach Gründungsmitglied Gerhard Weber und Ehrenfried Wagner zum dritten Ehrenmitglied des Vereins ernannt.

Dieter Gruner ist im Alter von nur 16 Jahren im Jahr 1960 in den Verein eingetreten und seit 62 Jahren Mitglied beim TTC. Mit über 1250 Spielen ist er der Rekordspieler des Vereins. Doch nicht nur sportlich hat er von 1960 bis 2020 in den verschiedenen Jugend- und Herrenmannschaften

große Erfolge feiern können, bemerkenswert ist vor allem seine Zeit als Vereinsfunktionär. Von 1960 bis 2012 hat er mit nur einer Unterbrechung viele verschiedene Ämter in der Vorstandschaft des Vereins übernommen. Damit ist er nicht nur der Spieler mit den meisten Spielen im Verein, sondern auch der Funktionär mit der längsten ehrenamtlichen Tätigkeit für den TTC Köditz.

### TSV Köditz - Neue Tore fürs „Bolzen“



Foto: Armin Roth

Nachdem sehr viele Kinder mittlerweile wieder in ihrer Freizeit auf dem Köditzer Fußballplatz „bolzen“ gehen, wollte dies der TSV Köditz mit Kippschutztoeren sicherstellen. Diese Tore können die Kinder frei auf der Fläche verschieben ohne dass man Angst haben muss, dass diese umkippen.

Diese Tore sind mit 2.500 € natürlich nicht ganz billig. Durch einen Spendenaufruf konnte aber innerhalb von wenigen Tagen durch 100 Spender diese Summe aufgebracht werden. Der TSV sagt allen herzlichen Dank. Mittlerweile sind die Tore einsatzbereit in Köditz



**Recknagel – Fakesch GmbH**  
Sanitätshaus, Orthopädie- und Rehathechnik

**Wir bringen Sie  
wieder auf  
die Beine!**



**Ihr Fachgeschäft für die Bereiche:**

- Prothesen - Orthesen
- Kinderorthopädie
- Sensomotorische Einlagen
- Kompressionsstrümpfe
- Bandagen
- Rollstühle
- Brustprothetik

**Öffnungszeiten:**  
Montag - Freitag: 8.30 - 18.00 Uhr  
Samstag: geschlossen

**Ossecker Str. 10**  
**95030 Hof/Saale**  
**Telefon: 09281 / 8 33 55 8**

**[www.sanitaetshaus-hof.de](http://www.sanitaetshaus-hof.de)**



*Dynamite Dancers des TSV Köditz* Foto: Armin Roth

Hochbetrieb herrschte beim Fasching in der Göstrahalle. Von Samstagvormittag bis Sonntagabend war Dauerbetrieb angesagt und insgesamt fanden sich 550 „Faschingsnarren“ über die zwei Tage ein. DJ Mocky heizte am Samstag die Faschingsparty kräftig ein.

Wahnsinnsstimmung mit ihren Darbietungen brachten die TSV Dynamit Dancers von Tanja Walbert und das Joditzer Männerballett mit ihren zahlreichen Fans. Ein herzliches Dankeschön richten wir an dieser Stelle an alle Helfer, Spender, Unterstützer und auch Gäste, die die Göstrahalle in ein Tollhaus verwandelten. Hoch her gings dann auch am Sonntag, als die Kinder endlich wieder

nach Zwangspause ihren Kinderfasching feiern durften. Besonders stolz machte uns die Zusammenarbeit aller Beteiligten aus Köditz und den Ortsteilen! So stellte uns das Rathaus Köditz in bester Zusammenarbeit die Halle zur Verfügung, die Feuerwehr Köditz unterstützte spontan mit knapp gewordenen Trinkbechern, das Joditzer Männerballett sorgte neben der wahnsinnigen Stimmung auch mit zahlreichen Kuchenspenden ebenso wie die Frauenunion Köditz fürs leibliche Wohl! Dank den fleißigen Helfern war die Halle Sonntagabend innerhalb von zwei Stunden wieder sauber.



*Joditzer Männerballett*

Doch wie es so ist, blieb auch beim Fasching das ein oder andere übrig! Daher machten wir gleich Nägel mit Köpfen und spendeten 100 Schokoküsse an den Köditzer Kindergarten sowie zahlreiche Getränke in Richtung Joditz, wo am kommenden Wochenende der nächste Fasching gefeiert wurde. Das Wochenende hat gezeigt, dass der TSV Köditz mehr ist als nur Fußball! Ein vereins- und ortsteilübergreifendes Miteinander ist ein absolutes Muss. In diesem Sinne herzlichen Dank an alle und getreu dem Motto: Gemeinsam für die Gemeinde Köditz und für unsere Kinder!!!



*Martina Stumpf*

**Senioren-  
betreuung  
und Fahrdienste**

**Martina Stumpf**  
H.-Holzschuher-Weg 1  
OT Bug  
95180 Berg

**Dienstleistungen für  
Senioren und Angehörige**

- Stundenweise Betreuung (auch zur Nacht)
- Sterbebegleitung in Kooperation mit dem Hospizverein Hof
- Fahrdienst
  - Arztbesuche mit den Betroffenen
  - Behördengänge
  - Erledigung von Einkäufen
  - Besorgung von Medikamenten
- Hilfe im Haushalt während und nach einem Krankenhausaufenthalt, z.B. Versorgen von Haustieren (Katzen, Hunde und andere Kleintiere)
- Entlastung von Angehörigen
- Unterstützung von Wohnungsaufösungen
- mobiler Friseur in Kooperation

Tel. 09293 - 93 32 37 Mobil 0178 - 734 41 02

E-Mail [sammy10@t-online.de](mailto:sammy10@t-online.de)

**AUENSEE**



**50**

**Jahre**

**Freitag**

**7. JULI 2023**

*Historischer Abend*

mit dem »Leipoldsgriecher  
Vier-Klang«

**AUENSEE  
IM LICHTERGLANZ**

mit

**GEILE ZEIT  
XS**

& Sau am Spieß

**Samstag**

**8. JULI 2023**

**Sonntag**

**9. JULI 2023**

Zeltgottesdienst  
Weißwurstfrühstück  
Spiel ohne Grenzen am Nachmittag

## 27. Internationales Hofer Sparkassen-Stabhochsprung-Meeting



Am Samstag, 24.6.2023 ist es wieder so weit. Ab 11.00 Uhr findet in der Hofer Altstadt das diesjährige Stabhochsprung-Meeting statt. Der Zeitplan ist:

11.00 Uhr: Schüler/Jugend

13.00 Uhr: Einspringen der Profis

14.00 Uhr: Haupt-Wettkampf

Auch in diesem Jahr wird es viele hochkarätige Teilnehmer geben, was wieder eine spannende Veranstaltung erwarten lässt. Erneut werden auf einer großen Videowand die Wiederholungen der Sprünge in Zeitlupe zu sehen sein, was die Veranstaltung für die Athleten und die Zuschauer noch attraktiver macht.

Das Stadtmarketing und die LG Hof freuen sich auf eine tolle Veranstaltung und viele begeisterte Besucher.

## Historia Köditz - Winterpause beendet!



Im Jahr 2023 ist das Museum „Alte Wagnerei an folgenden Tagen von 14.00 bis 18.00 Uhr geöffnet:

- 16. April
- 14. Mai
- 11. Juni
- 16. Juli
- 13. August
- 10. September
- 08. Oktober



**Familie schützen:  
so wichtig.  
Familie absichern:  
so einfach.**

**Mit Deutschlands bester  
Risikolebensversicherung.**

Vom günstigen Grundschatz bis zum Premiumschutz bleiben Sie mit der ERGO Risikolebensversicherung immer flexibel. Jetzt gleich hier informieren und abschließen.



Versicherungsbüro  
**Baumann**

Hohbühlstr.37  
95189 Köditz  
Tel 09281 478244  
martin.baumann@ergo.de

Einfach, weil's wichtig ist.

**ERGO**

Nach einem Rundgang durch das Museum, mit Wagnerwerkstatt, „Köditz Schusterstuum“ und der Geschichte zum Köditzer Bahnhof laden wir im Veranstaltungsraum oder im Garten zu Kaffee und Kuchen oder einer Brotzeit ein. Der Eintritt ist frei.

Die Historia Köditz ([www.historia-koeditz.de](http://www.historia-koeditz.de)) freut sich auf Ihren Besuch.

## TSV Köditz - Sportwoche 2023



Nach dem tollen Erfolg vom letzten Jahr wird auch in diesem Jahr wieder die Sportwoche des TSV Köditz stattfinden.

Vom 13.07.2023 bis 16.07.2023 plant der TSV wieder ein attraktives Programm. Mit einem Italienischen Abend, Familiennachmittag, Kinderspielen, Einlagen der Kinderturner, Partyabend und Überraschungen steht das Rahmenprogramm noch in der Planung.

Fix terminiert sind am 15.07. das F-Jugendturnier mit 16 Mannschaften, das Bambiniturnier und E-Jugendturnier am Sonntag. Spielturniere der D- und C-Jugend runden an den beiden ersten Tagen das Programm ab. Natürlich zeigen die Alten Herren und unsere 1. Mannschaft kurz vor Saisonbeginn ihr Können. Also schon mal den Termin vormerken.

## Jahreshauptversammlung der FFW Schlegel

Der erste Vorsitzende René Leys freute sich, dass nach längerer Zeit endlich wieder eine ordentliche Jahreshauptversammlung stattfinden konnte. Neben den Vereinsmitgliedern konnte er die Ehrengäste Kreisbrandinspektor Jochen Bucher und Kreisbrandmeister Marc Fischer von der Führung der Feuerwehren auf Landkreisebene sowie die Gemeindevertreter in Form von Bürgermeister Matthias Beyer, zweiten Bürgermeister Reinhold Frank und Gemeinderat Rainer Rauhut begrüßen. Er konnte von einem Mitgliederstand in Höhe von 60 Personen berichten. Nachdem das Vereinsleben in den Jahren 2020 und 2021 aufgrund der Coronamaßnahmen praktisch zum Erliegen kam, konnte es im Jahre 2022 mit der Durchführung des Feuerwehrfestes wieder erwachen. Weiterhin standen das Aufstellen des Maibaums und des Dorfweihnachtsbaums sowie die Gestaltung der Gedenkstunde am Vorabend des Volkstrauertages auf der Liste der durchgeführten Veranstaltungen.

In seinem Ausdruck auf das neue Jahr brachte er die Hoffnung zum Ausdruck, dass sich das Engagement der Mitglieder wieder auf das Niveau der Jahre 2019 und vorher bewegt, damit sich die anfallenden Tätigkeiten wieder auf mehr Schultern verteilen und das Vereinsleben wieder zur alten Stärke erwacht.



Neue Vereinsführung mit Ehrengästen v.l.n.r.: 2. Bürgermeister Reinhold Frank, Gemeinderat Rainer Rauhut, 1. Kommandant Matthias Mergner, 2. Vorsitzender Felix Wülfert, Kassiererin Marina Ludwig, 1. Vorsitzender René Leys, Schriftführerin Teresa Hopperdietzel, Kreisbrandmeister Marc Fischer, Kreisbrandinspektor Jochen Bucher, 2. Kommandant Thomas Hölzel, 1. Bürgermeister Matthias Beyer

Kommandant Matthias Mergner berichtete, dass durch Umstellung auf Online-Unterrichte der Dienstplan in 2020 und 2021 in etwas ausgedünnter Form abgearbeitet werden konnte. Seit Mitte 2022 wurden Unterrichte und Übungen zu allen anfallenden Themen wie Funkbetrieb, Vegetationsbrände, Elektrofahrzeuge, Verkehrsunfälle, Wasserförderung, Gefahren im Haushalt und der Umgang mit Photovoltaikanlagen abgehalten. Im Zeitraum 2020 bis 2022 wurden insgesamt 24 Einsätze abgearbeitet.

## #wenigermüllimbetrieb

Leg los!  
Zeig' uns dein  
Beispiel für  
Nachhaltigkeit!

### Wettbewerb für alle Betriebe aus dem Hofer Land

Gesucht:  
Best Practice-Beispiele zu  
Nachhaltigkeit im Unternehmen

Thema:  
Abfallvermeidung, Recycling,  
Ressourcenschonung etc.

Gewinn:  
12 x 200 € und  
Abdruck im Abfallkalender  
+ medienwirksame Veröffentlichungen

Jetzt mitmachen!  
Einsendeschluss: 31.08.2023



ABFALLZWECKVERBAND  
**AZV**  
STADT UND LANDKREIS  
**HOF**

Handwerkskammer  
für Oberfranken

hochfranken

IHK für Oberfranken  
Bayern

Info: 09281/7259-16 · [info@azv-hof.de](mailto:info@azv-hof.de) · [www.azv-hof.de](http://www.azv-hof.de)



Darunter auch einige schwere Verkehrsunfälle und natürlich das starke Unwetterereignis in 2021 wodurch es zu einigen überfluteten Kellern in Schlegel kam.

Da einige Aktive die Altersgrenze erreichten, kam es leider zu einer Reduzierung der Stärke in der aktiven Wehr. Aktuell sind 15 Personen im aktiven Feuerwehrdienst und die Jugendgruppe kann eine Stärke von 5 Personen aufweisen. Hierzu wäre es wünschenswert, wenn sich noch Bürgerinnen und Bürger aus Schlegel dazu entschließen könnten, die Feuerwehr tatkräftig durch Eintritt in den aktiven Dienst zu unterstützen.

Das können auch gerne Quereinsteiger im Alter von 20 bis 60 Jahren sein. Insbesondere in der Altersgruppe der 30 bis 50-jährigen wäre Verstärkung notwendig.

Der Kommandant bedankte sich für die geleistete Arbeit und bei der Gemeinde für die durchgeführten Verbesserungen am Gerätehaus durch die Befestigung des Parkplatzes und einer besseren Internetanbindung des Unterrichtsraumes. Jugendwart Thomas Hölzel konnte von seiner Jugendgruppe vermelden, dass zwei Personen aufgrund des Erreichens der Volljährigkeit in die normale Feuerwehr gewechselt sind. Erfreulicherweise konnte durch die Aufnahme von Jan Mergner und Sophie Hölzel der Verlust ausgeglichen werden. Leider haben in den drei Coronajahren auch 3 Jugendliche das Interesse verloren und somit umfasst die Jugendgruppe aktuell 5 Personen. Die Jugendgruppe nahm neben der Teilnahme am normalen Dienstplan auch noch mit Erfolg an zwei Wissenstests auf Landkreisebene teil und auch die durchgeführten Vereinsaktivitäten wurden von den jungen Leuten unterstützt. Die Kassiererin Anja Meinel konnte von einer stabilen Kassenlage berichten und wurde auf Empfehlung der Kassenprüfer durch die Versammlung entlastet.

Nun wurde den Ehrengästen das Wort erteilt: Bürgermeister Matthias Beyer erwähnte in seinem Grußwort, dass die in 2022 durchgeführten Verbesserungen am Feuerwehrhaus zu diesem Zeitpunkt noch relativ kurzfristig realisiert werden konnten. In Zukunft wird dies nicht mehr so einfach werden, da die Erhöhungen der Energiekosten den Haushalt erheblich belasten und somit der Spielraum auf der Aufgabenseite verkleinert wird. Er bat deshalb auch darum, auf unnötigen Stromverbrauch im Gerätehaus zu achten.

Für das neue Jahr wünschte er ein gutes Gelingen bei der Abarbeitung der Einsätze und dass die Kameradschaft weiterhin erhalten bleibt. Kreisbrandinspektor Jochen Bucher ergriff das Wort für die Führungskräfte der Feuerwehr. Er berichtete dass durch Anpassung der Unterrichtsmaterialien und -formen auf die Coronakrise reagiert wurde, um den Ausbildungsbetrieb nicht zu gefährden.

Ab dem 2023 sollen die Ausbildungen wieder komplett als Präsenzlehrgänge durchgeführt werden, weil die praktische Anwendung der Gerätschaften einen höheren Lernerfolg hat. Zum momentan oft genannten Thema Blackout und Stromausfall soll in Kürze ein Konzept veröffentlicht werden.



*Geehrte Personen v.l.n.r.: Teresa Hopperdietzel, Axel Gemeinhardt, Sally Meinel, Felix Wülfert, Marina Ludwig, Melanie Mergner, Jan Mergner, Sophie Hölzel, Volker Wülfert, Peter Baderschneider, Ernst Hölzel, Thomas Hölzel, Lothar Freier*

## Ferienhaus an der Peunt

\*\*\*\*



Die komfortable Unterkunft in Köditz für:

- ☺ Ihren Familienbesuch
- ☺ Freunde & Bekannte
- ☺ Ihre Geschäftspartner

Weitere Informationen unter:

+49 15151617154 oder

[www.Gemeinde-Köditz.de](http://www.Gemeinde-Köditz.de)

Freizeit und Tourismus/ Unterkünfte

### Ehrungen und Beförderungen (aktiver Dienst):

Axel Gemeinhardt (Oberfeuerwehrmann)  
Thomas Hölzel (Oberlöschmeister und Ehrung für 25 Jahre aktiver Dienst)  
Larissa Hopperdietzel (Feuerwehrfrau)  
Teresa Hopperdietzel (Oberfeuerwehrfrau und Ehrung für 10 Jahre aktiver Dienst)  
Sally Meinel (Feuerwehrfrau)  
Tino Meinel (Hauptfeuerwehrmann und Ehrung für 10 Jahre aktiver Dienst)  
Melanie Mergner (Löschmeisterin und Ehrung für 25 Jahre aktiver Dienst)  
Felix Wülfert (Oberfeuerwehrmann und Ehrung für 10 Jahre aktiver Dienst)  
Volker Wülfert (Ehrung für 30 Jahre aktiver Dienst)

### Neueintritte in den aktiven Dienst:

Larissa Hopperdietzel, Sally Meinel und Marina Ludwig

### Neueintritte in die Jugendgruppe:

Sophie Hölzel und Jan Mergner

### Beendigung des aktiven Dienstes:

Peter Baderschneider, Ernst Hölzel, Heinrich Roth und Dieter Lang

### Ehrung für Vereinszugehörigkeit:

Lothar Freier (50 Jahre)

Die turnusmäßige Neuwahl der beiden Kommandanten und der Vorstandschaft ergab für jeden Wahlvorschlag ein Wahlergebnis ohne Gegenstimmen.

1. Kommandant Matthias Mergner
2. Kommandant Thomas Hölzel
1. Vorsitzender René Leys
2. Vorsitzender Felix Wulfert
- Kassiererin Marina Ludwig
- Schriftführerin Teresa Hopperdietzel
- Jugendwart Thomas Hölzel
- Kassenprüfer Kathrin Leys und Sally Meinel

### **Historia Köditz - „Heimat.Erlebnistag“ - Wir sind dabei!**

Am Sonntag, dem 21. Mai 2023, initiiert das Heimatministerium gemeinsam mit dem Bayerischen Landesverein für Heimatpflege e.V. und den Bezirken einen „Heimat.Erlebnistag“. Lernen Sie die „Heimat vor der eigenen Haustüre“ kennen. Bei einem Spaziergang durch Köditz erfahren Sie einiges über die Geschichte unseres Dorfes und sehen Gebäude, die unseren Ort prägen. Der Rundgang endet in unserer Kirche St. Leonhard. Das Museum ist an diesem Tag geöffnet. Für Verpflegung ist bestens gesorgt.

**Treffpunkt:** Museum „Alte Wagnerei“, Uferstr. 9.

**Dauer:** ca. 1 Stunde **Beginn:** 13 und 15 Uhr

Informieren Sie sich unter

[www.heimat.bayern.de/heimaterlebnistag](http://www.heimat.bayern.de/heimaterlebnistag)

### **TSV Köditz - Neue Jugendspielform vom DFB**



Foto: Armin Roth

Der TSV Köditz ist startklar - Funino kann kommen

Ab dem Jahr 2024 erlebt der Kleinfeld-Fußball eine grundlegende Erneuerung, Stichwort: Funino! Da die sportlich Verantwortlichen einen absoluten Mehrwert in der Jugendausbildung sehen, beschlossen sie, diese Neuerung bereits ab dem kommenden Jahr in ihren Trainingsbetrieb einzubauen, um so ihren Nachwuchs gezielter und zeitgemäßer auszubilden. Gemeinsam mit ihrem Premium-Partner Alexander Titze, Geschäftsführer von Iceblow Hof konnten die ersten sechzehn Funino-Tore angeschafft werden. Somit ist der Turnierbetrieb auf vier Kleinfeldern sichergestellt. Der TSV Köditz ist bereit für die Zukunft - Dank ihren starken Partnern!



•handgemacht•einzigartig•liebevoll  
handgemachte Deko- und Geschenkartikel

♥

## LADENGESCHÄFT-NEUERÖFFNUNG

Öffnungszeiten:  
Di&Do 14-18 Uhr  
Lindenstr. 11, 95189 Köditz

---

## Selbstbedienungs- SCHRÄNKLA

Öffnungszeiten:  
Mo-Fr 9-20 Uhr Sa&So 10-20 Uhr  
Wohnpark 2, 95189 Köditz/Brunnenthal



*Ich freu mich über deinen Besuch!*

 [liunique\\_](https://www.instagram.com/liunique_)

[www.liunique.de](http://www.liunique.de)

## FFW Joditz - Jahreshauptversammlung



*v.l.: André Knieling, Reinhold Frank, Markus Werner, Antonia Krantz, Tim Burghardt, Jonas Wurzel, Katrin Schmidt, Patrik Meisel, Bernd Schaller, Hans Ott, Michael Wurzel, Nadine Schmidt, Heiko Schaller, Tobias Schmidt, Julia Schmidt, Markus Kropf, Florian Strobel*

Im Jahr 2023 konnte die FFW Joditz ihre Jahreshauptversammlung nach zwei Jahren wieder wie gewohnt im Januar abhalten. Auch eine Abordnung der Partnerfeuerwehr Hartmannsgrün ließ es sich dieses Jahr nicht nehmen, an der Jahreshauptversammlung teil zu nehmen. Die Vorstandschaft der Joditzer Wehr freute sich über die große Teilnahme von 49 Vereinsmitgliedern. Als Ehrengäste konnten Ehrenvorstand und 2. Bürgermeister Reinhold Frank, Ehrenkommandant Günter Goller und Ehrenmitglied Manfred Wilfert begrüßt werden. Erster Vorstand Michael Wurzel konnte dieses Mal wieder sehr viel erfreuliches aus dem abgelaufenen Jahr 2022 berichten. Waren die ersten Wochen noch von einigen Einschränkungen infolge der Corona-Pandemie belastet, sodass keine Vereinsaktivitäten stattfinden konnten, läutete die Jahreshauptversammlung im April die so sehr herbeigesehnte Normalität ein. Los ging es mit dem traditionellen Maibaum-Aufstellen mit Maifeuer und Festbetrieb. Schon hier zeichnete sich der große Nachholbedarf der Bevölkerung in Sachen Festbesuchen ab. Die Joditzer wurden inkl. Nachlieferungen von Ihren Gästen restlos leergegessen und -getrunken! Auch die weiteren Feste und Veranstaltungen wie Schlappentag, Sommerfest, Tagesausflug nach Dresden, Kameradschaftsabend und Kinderweihnacht wurden gut besucht und konnten reibungslos abgehalten werden. Dazu dankte der erste Vorstand den zahlreichen Helfern und Gönnern recht herzlich, ohne die dieses rege Vereinsleben nicht denkbar wäre. Schließlich wurde noch Hans Ott für 60-jährige Vereinsmitgliedschaft geehrt.

Kommandant Florian Strobel berichtete von einem (fast) wieder normalen Übungsturnus. Nur zu Beginn des Jahres mussten aufgrund der Einschränkungen die Unterrieche online abgehalten werden. Ab April konnten die Übungen wieder normal ablaufen. Die rund zweieinhalb zurückliegenden, komplizierten Jahre konnten jedenfalls der aktiven Besetzung der Wehr keinen einschneidenden Abbruch tun, da immer noch 32 aktive Feuerwehrdienstleistende und zehn Aktive in der Jugendgruppe verzeichnet werden können. Die Wehr leistete 2022 insgesamt zwölf Einsätze. Befördert wurden zu Feuerwehrmann/-frau: Marie Schmidt, Nadine Schmidt, Katrin Schmidt und

Jonas Wurzel. Befördert wurden zu Oberfeuerwehrmann/-frau: Antonia Krantz und Patrik Meisel. Für zehn Jahre aktiven Dienst wurden Verena Meisel, Julia Schmidt und Alexander Werner geehrt. Für 20 Jahre aktiven Dienst wurde Markus Werner geehrt. Für 30 Jahre aktiven Dienst wurden André Knieling und Heiko Schaller geehrt. Für 25 Jahre aktiven Dienst durfte Florian Strobel das Feuerwehr-Ehrenzeichen im Namen des Staatsministers des Innern an Bernd Schaller verleihen.

Schließlich verkündete Florian Strobel, dass die Joditzer Wehr eine Jugendordnung erlässt, welche auch den Beitritt von Kindern unter zwölf Jahren ermöglicht. 2. Bürgermeister Reinhold Frank leistete im Namen der Gemeinde Köditz seine Unterschrift dazu, wodurch die Jugendordnung in Kraft treten kann. Geplant ist, Kinder ab neun Jahren aufzunehmen. Hintergrund ist zudem, dass nur dadurch die Kinder dann bei Übungen und dgl. von der Unfallversicherung der Gemeinde erfasst sind. Jugendwart Markus Kropf konnte aus der Jugendfeuerwehr nur Gutes berichten. Es konnten fünf neue Mitglieder in der Jugendgruppe begrüßt werden: Kathi Hopf, Mia-Chiara Köcher, Lena Müller, Lisa Schmidt und Ramona Wilfert. Im Mai 2022 wurde zusammen mit der FF Hartmannsgrün ein Berufsfeuerwehrtag in Joditz veranstaltet. Dabei erlebten 14 Jugendliche verschiedene, einsatztypische Situationen an einem Tag, um den Alltag einer Berufsfeuerwehr zu simulieren. Kropf bedankte sich bei allen Helfern und berichtete, dass die teilnehmenden Jugendlichen großen Spaß dabei hatten und sich schon auf eine Wiederholung freuen. Die Jugendgruppe nahm zudem an der bayerischen Jugendleistungsprüfung, dem Leistungsmarsch, der Jugendflamme und dem Wissenstest teil und absolvierte damit alle Abzeichen, die für Feuerwehranwärter möglich sind. Markus Kropf berichtete zudem, dass er im Amt des Jugendwartes kürzertreten muss, da er eine Ausbildung zum Berufsfeuerwehrmann absolvieren wird. Tobias Schmidt, welcher schon seit vielen Jahren die Jugendlichen mit betreut, wird daher mehr Aufgaben übernehmen. Kassier Markus Werner berichtete von einem guten Überschuss in der Wirtschaftsführung des Vereins. Die Kassenprüfer berichteten von einer einwandfreien Kassenführung woraufhin die Mitgliederversammlung der Vorstandschaft die Entlastung aussprach. Als neue Kassenprüfer wurden von der Mitgliederversammlung Thomas Burghardt und Andreas Müller gewählt. Aufgrund von Preissteigerungen und der Tatsache, dass der Vereinsbeitrag seit zehn Jahren nicht erhöht wurde, legte die Vorstandschaft der Mitgliederversammlung die Beschlussvorlage vor, den Beitrag von 7 € auf 10 € im Jahr anzuheben, was von der Versammlung einstimmig verabschiedet wurde. 2. Bürgermeister Reinhold Frank sprach der Wehr anschließen wieder großes Lob für die geleistete Arbeit, das rege Vereinsleben und das Engagement bei der Jugendarbeit aus. Er berichtete, dass das abgelaufene Jahr aufgrund der Energiekostensteigerungen recht schwierig für die Gemeinde war und keine baldige Besserung in Sicht ist. Er appellierte, bei allen Einsätzen vorsichtig zu sein. Michael Mach überbrachte Grüße von der Partnerfeuerwehr Hartmannsgrün und berichtete auch von vielen positiven Rückmeldungen anlässlich des Berufsfeuerwehrtags. Thomas Schmidt bedankte sich im Namen der Kirchengemeinde Joditz für die Hilfe und Unterstützung durch die Feuerwehr.

## Mitternachtsbühne Schlegel - Komödie „Ferien von der Familie“



Monika ist eine Hausfrau, die Ihrer Familie immer alles recht macht und sich um alles kümmert. Doch die Familie schätzt dies nicht - es ist ja alles, wie es sein muss. So kommt es zum großen Streit und Monika beschließt, die Familie für eine gewisse Zeit zu verlassen. Das Chaos lässt nicht lange auf sich warten - die Kinder schaffen sofort große Unordnung und auch Ehemann Walter ist komplett überfordert.

Ihr Gewissen plagt Monika allerdings so, dass sie ab und zu, natürlich unerkannt, vorbeikommt, um nach dem Rechten zu schauen.

Als dann aber eine fremde, äußerst attraktive Frau bei Walter ein- und ausgeht, wird die Situation plötzlich sehr heikel....

Theatervorstellungen:

Freitag, den 28.04.	um 19.30 Uhr
Sonntag, den 07.05.	um 18.00 Uhr
Freitag, den 12.05.	um 19.30 Uhr
Samstag, den 13.05.	um 19.30 Uhr
Freitag, den 19.05.	um 19.30 Uhr
Sonntag, den 21.05.	um 14.30 Uhr

(es gibt einen Kaffee gratis)

Karten für die Spielsaison können bei Lore Müller in Schlegel unter der Tel.Nr. 09293/7164 bestellt werden.

### Förderverein der FF Köditz - Anschaffung eines Vorwarnanhängers für die FF Köditz

Man sieht sie oft an Autobahnbaustellen stehen, doch mit einem Feuerwehrfahrzeug vorne dran? Die Freiwillige Feuerwehr Köditz konnte durch eine großzügige, sachbezogene Firmenspende an den Förderverein einen sogenannten „Vorwarnanhänger“, kurz VWA, in Dienst stellen. Der Anhänger ergänzt mit unserem seit 2016 in Dienst befindlichen Verkehrssicherungsanhänger, kurz VSA, die Absicherung von Einsatzstellen auf den Autobahnen. Der Vorwarnanhänger wird im Einsatzfall vom Mehrzweckfahrzeug (Florian Köditz 11/1) gezogen und einige hundert Meter vor der Unfallstelle am Standstreifen aufgestellt. Durch zwei mehrfarbige LED-Tafeln können diverse Hinweise an den fließenden Verkehr schon vor Erreichen der Gefahrenstelle gegeben werden, zum Beispiel, dass eine Fahrspur weggenommen wird, ein Stau folgt und vieles mehr.

Dies erhöht die Sicherheit der im Einsatz befindlichen Kameradinnen und Kameraden auf den beiden Autobahnen A72 und A9, für welche wir zum Teil zuständig sind, enorm. Der VWA wurde durch die Firma Nissen gebaut und im Januar an uns ausgeliefert. Nach den Einweisungen der Mitglieder auf den neuen Anhänger wurde dieser am 03.03.2023 einsatzklar gemeldet und in Dienst genommen. Dieser VWA ist erstmalig bei den Feuerwehren im Landkreis Hof. Man hat sich aufgrund der Flexibilität gegen eine fest verbaute Warntafel entschieden, um auch im Falle einer Abwesenheit des MZF den Anhänger bei Bedarf mit einem anderen Fahrzeug nutzen zu können. Durch die wechselbare Kupplung (Kugelkopf oder Zugmaul) ist der Anhänger flexibel auch an LKW einsetzbar. Die Anschaffung dieses Vorwarnanhängers ist mittlerweile die 28. Maßnahme unseres Fördervereins. Wir bedanken uns für eure Unterstützung!

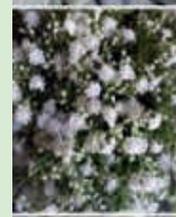


## *Floristik & mehr* *Inspirationen für ein* *schönes Zuhause*

Floristin  
Margret Rüde  
Angerstraße 13  
95189 Köditz  
09281/62640

Dienstag und Freitag  
9:00 – 11:00  
15:00 – 17:00

Und nach  
Vereinbarung



## Christian Schneider gewinnt Vereinsmeisterschaft des TTC Köditz



Am Dreikönigstag konnte der TTC Köditz erstmals seit drei Jahren wieder seine interne Meisterschaft ausspielen. Unter den insgesamt 15 Teilnehmern setzte sich Christian Schneider in der Einzelkonkurrenz ungeschlagen durch und trat in die Fußstapfen des verletzten Titelverteidigers Fritz Meister.

Erst im November war Schneider nach Köditz gewechselt und feierte mit dem Titelgewinn einen perfekten Einstand. Auf den weiteren Plätzen folgten seine Mannschaftskameraden aus der Köditzer Bezirksligamannschaft Alexander Beyer und Fabian Friedrich. In der Doppelkonkurrenz sicherten sich Bernd Hüttig und Jochen Nürnberger mit fünf Siegen und nur einer Niederlage den Vereinsmeistertitel.

## Ergebnisse im Überblick:

### Einzel:

1. Christian Schneider
2. Alexander Beyer
3. Fabian Friedrich

### Doppel:

1. Bernd Hüttig/Jochen Nürnberger
2. Sven Beyer/Sebastian Huebner
3. Christian Schneider/Jürgen Stoschek

## Schützenverein Köditz - Kinderfasching



Nach langer Coronapause konnten erfreulicherweise viele Kinder mit ihren Familien im Schießhaus zum traditionellen Kinderfasching begrüßt werden.

**Fußbodenbeläge**

**Franz Hofmann**

**Inh. Markus Schimmel**

**TEPPICH - PVC - LINOLEUM  
GUMMI - KORK - PARKETT**

Klosterstraße 42 • 95028 Hof/Saale

Telefon 0 92 81 / 8 48 44 • Fax 0 92 81 / 8 57 00

## Jahreshauptversammlung der FFW Brunnenthal



v.l.: Matthias Gleißner, Bernd Greim (1. Vorstand), Stephan Hager, Steffen Gläßer (1. Kommandant), Oliver Narr, Niklas Ebert, Florian Dworak (2. Kommandant), Paul Langheinrich, Matthias Beyer (1. Bürgermeister) - es fehlt: Jörg Seidel

Am 4. Februar fand die Jahreshauptversammlung der FFW Brunnenthal statt. Als Ehrengäste konnte die Wehr Bürgermeister Matthias Beyer sowie Kreisbrandmeister Marc Fischer begrüßen. Steffen Gläßer erläuterte in seinem Kommandantenbericht - nach einer Gedenkminute für die verstorbenen Kameraden - die Einsätze aus 2022. Diese teilten sich in Brandeinsätze und Einsätze der technischen Hilfeleistung auf. Insgesamt waren knapp 20 Einsätze zu verzeichnen. Kommandant und Bürgermeister lobten die hervorragende Jugendarbeit in der Feuerwehr, insbesondere die Zusammenarbeit mit den Kameraden in Köditz. Gleich in der Versammlung gab es eine Neuaufnahme (Paul Langheinrich) und eine Beförderung zum Feuerwehranwärter (Niklas Ebert). Insgesamt verzeichnet die Wehr 8 Mitglieder im Jugendbereich. Oliver Narr wurde für 20, Bernd Greim u. Jörg Seidel für 25 Jahre aktiven Feuerwehrdienst geehrt. Im weiteren Verlauf erläuterte Kommandant Steffen Gläßer die aktuelle Situation in Bezug auf die Neubeschaffung des neuen Fahrzeugs sowie einige andere interessante Themen rund um die aktive Feuerwehrarbeit. Vorsitzender Bernd Greim berichtete im weiteren Verlauf über die Vereinsarbeit im abgelaufenen Jahr 2022 und die Planungen für 2023. Kassier Thomas Langheinrich bescheinigte, trotz der geringen Aktivitäten während der Coronapandemie, eine gute Kassenentwicklung. Für 40-jährige Mitgliedschaft im Feuerwehrverein wurden Matthias Gleißner und Stephan Hager geehrt, bevor Vorsitzender Bernd Greim die Versammlung mit dem Leitspruch „Gott zur Ehr, dem nächsten zur Wehr“ beschloss.

## TSV Köditz - E-Jugend der SG Köditz/Hof West gewinnt die Hallenkreismeisterschaft

Nach einer tollen Leistung in der Vorrunde der Kreismeisterschaft im Hallenfußball der Fußballkreises Hof/Tirschenreuth/ Marktredwitz, hat sich der TSV/West für die Endrunde der U11 Futsal des Turniers in Münchberg qualifiziert. Sehr guter Gastgeber war die FC Eintracht Münchberg. Teilnehmende Mannschaften waren SG Saalestadt, FC Eintracht Münchberg, ASV Wunsiedel, SV Kondrau, SpVgg Weißenstadt, SG Marktredwitz, TSV Bärnau, VfB Moschendorf, TSV Konnersreuth und die SG TSV Köditz/West. In der Vorrunde setzten sich die Köditzer mit zwei Unentschieden gegen SpVgg Weißenstadt und FC Konnersreuth sowie zwei Siegen mit 2:0 gegen Kondrau und Saalestadt durch.



Bild zeigt die Sieger SG Köditz/West Hinten von links Gruppenspielleiter Jugend Torsten Werner Jugendleiter Kreis Hof Thomas Fuchsstadt Betreuer Frank und Andy Hofmann Mannschaft hinten Felix Markus, Avci Gökay, Blasyhan Mykola, Jonas Lang, Lijan Shala Vorne Hackl Vincent, Lenny Leys, Oliver Stock Mackenzie, Ben Schaller, Noah Träger, Lukas Hofmann Foto: Bild und Text Armin Roth

Super eingestellt und von der Fangruppe voll unterstützt, war der 1. Platz der Vorrunde sicher. Im Halbfinale wartete die SG Eintracht Münchberg. Hier musste dann ein Siebenmeterschießen die Entscheidung bringen. Die Jungs behielten die Nerven und Torwart Markus Felix war dann der Garant für den Einzug ins Endspiel. In einem spannenden hochdramatischen Endspiel setzte sich die Mannschaft um Peter Raszewski dann gegen den ASV Wunsiedel kurz vor Abpfiff mit 2:1 durch. Laut Jugendleiter Thomas Fuchsstadt bekamen die vielen Zuschauer tolle Spiele und einen super Fußball von den teilnehmenden Mannschaften geboten.

**Umrüstung der Straßenbeleuchtung auf LED-Technik im Gemeindegebiet Köditz**

**#SO GEHT KLIMASCHUTZ**

Getragen durch:

 Bundeskommissioner für Wirtschaft und Klimaschutz

 NATIONALE KLIMASCHUTZ INITIATIVE

 [www.klimaschutz.de](http://www.klimaschutz.de)

aufgrund eines Beschlusses des Deutschen Bundestages

gefördert durch

 Bayerisches Staatsministerium für Umwelt und Verbraucherschutz



## Gartenfreunde Köditz - 2. Vorstand Heinz Popp feiert 70. Geburtstag



Heinz Popp, 2. Vorstand der Gartenfreunde Köditz, feierte am 18.2. seinen 70. Geburtstag. Die weiteren Mitglieder der Vorstandschaft ließen es sich nicht nehmen, ganz herzlich zu diesem runden Geburtstag zu gratulieren.

## Biathlonfreunde Köditz besuchten wieder Antholz



Bild zeigt Reisegruppe vorm Hotel zur Brücke in Mittewald (Südtirol) Foto: Armin Roth

Bereits zum 10. Mal starteten die Biathlonfreunde Köditz unter der hervorragenden Reiseleitung von Christa und Willi Limmert nach Mittewald in Südtirol zum Hotel „Zur Brücke“. Von hier aus waren am Samstag und Sonntag die Biathlonweltcup-Veranstaltungen in der Verfolgung der

Männer und Frauen sowie die beiden Staffeln das Ziel. Die Köditzer bekamen wieder bei tollem Wetter in Antholz hervorragenden Sport geboten. Weltmeisterin Denise Herrmann-Wick gewann den Verfolgungswettkampf. Die beiden Staffeln belegten Podestplätze und der Überflieger der Saison Johannes Thingnes Boe mit seinen Leistungen waren die sportlichen Höhepunkte. Flair und Stimmung sind in Antholz einfach genial. Das Hotel „Zur Brücke“ verwöhnte die Reisegruppe wieder mit Südtiroler Köstlichkeiten. Besonders der letzte Abend mit der Musikgruppe Loisl Ernst und Günter (richtige Südtiroler Spitzbuam) waren der krönende Abschluss der Fahrt. Gaststar Willi konnte hier in seinem Element natürlich voll mithalten. Alle Fahrteilnehmer hoffen schon auf Antholz 2024.

## Der TSV Köditz sagt Dankeschön für die Netto-Aktion „Bring dich ein in deinen Verein“



F Jugend

Foto: Armin Roth

In der regionalen Spendenaktion von der Firma Netto Deutschland, „Bring dich ein in deinen Verein“ konnten die Kunden auch für den TSV Köditz im Markt in Köditz spenden. Dies war möglich durch Erstattung von Flaschenpfandgeldern und Aufrunden des Einkaufspreises auf den nächst höherem Betrag. 750 000 Euro kamen bundesweit bei der Aktion an Spenden zusammen. Die Spendensumme für den TSV betrug 403,94 Euro. Für diesen sensationellen Betrag möchten wir ganz herzlich Danke sagen an die Kunden aus Köditz und Umgebung. Wir werden den Spendenbetrag weiter in den Trainingsbetrieb mit Materialien und Geräte verplanen.

**Entdecken Sie die Welt der Schönheit!**

**IHRE SPEZIALISTEN FÜR:**

- BLOND / BALAYAGE,
- LANGE HAARE
- HAAR- & KOPFHAUTANALYSE
- HAARAUSFALL

**Jetzt Termin buchen**

www.claudia-neupert.de

**CLAUDIA NEUPERT**  
HAIR- & BEAUTYLOUNGE

LA BIOSPHETIQUE

Wir eröffnen Ende April unseren Salon im Rothleitner Weg 10 in 95180 Berg.

**Sichern Sie sich schon heute Ihren Wunschtermin.**

Terminvergabe aktuell möglich bis 21. April unter 036644 430 80 oder online auf unserer Homepage [www.claudia-neupert.de](http://www.claudia-neupert.de)

Fragen Sie nach unseren Kennenlern-Gutscheinen und kommen Sie in den Genuss einer exklusiven Verwöhn-Dienstleistung.

**CLAUDIA NEUPERT**  
HAIR- & BEAUTYLOUNGE

Erleben Sie bei uns pure Entspannung & eine einzigartige Wohlfühlatmosphäre.

**GENIEßEN SIE IHRE AUSZEIT:**

- KOSMETIK
- PERMANENT MAKE-UP
- FUßPFLEGE
- WAXING
- AUGENBRAUEN- UND WIMPERNLIFTING
- MICRONEEDLING

**Vereinbaren Sie jetzt Ihren Verwöhntermin 036644 430 80**

LA BIOSPHETIQUE

## Jahreshauptversammlung der Mitternachtsbühne Schlegel



v.r.: Regisseurin Michaela Rodler, Schriftführerin Tanja Wülfert, Kassiererin Stefanie Vollert, 1. Vorstand Volker Wülfert, Kassenprüferin Rita Rodler, 2. Vorstand Stefan Rodler, Ausschussmitglied Bernd Vogel

Theaterluft schnuppern, dies kann man in wenigen Wochen wieder auf der Bühne im Saal des Gasthauses Laubmann in Töpen.

Die Einzelheiten hierzu wurden in der jüngsten Jahreshauptversammlung der Mitternachtsbühne Schlegel/Töpen besprochen und festgezurrt. Die Versammlung der Mitternachtsbühne beginnt historisch mit einem Mittagessen, dieses Mal war ein deftiger Pfefferhaxe mit Kraut das Maß aller Dinge für die Anwesenden.

Gut gestärkt und mit einem Dank an die Küche Laubmann wurde die umfangreiche Tagesordnung abgear-

beitet. Wie Vorsitzender Volker Wülfert ausführte, ist man bereits seit mehreren Monaten dabei, die Terminfrage für die Spielsaison zu lösen, da wegen Corona in den letzten Jahren kein Spielbetrieb möglich war. Auch wurden im Saal und der Bühne im Veranstaltungshaus Änderungen und Renovierungen durchgeführt, die nun mit einem neuen Bühnenaufbau weitgehend abgeschlossen sind. Diese Ausführungen wurden mit einer Besichtigung vor Ort verbunden.

In 2022 gab es vier Mitgliederversammlungen und eine Jahreshauptversammlung, die obligatorische Himmelfahrtswanderung, ein Muck- und Rommeeturnier, Besuch von Theateraufführungen in Regnitzlosau und das Weihnachtsstück im Oktober in Helmbrechts, Teilnahme an einer Busfahrt zum Weihnachtsmarkt in Lauscha und Coburg. Hier gab es einige Probleme, die den Verein veranlassten, das Busunternehmen künftig nicht mehr zu berücksichtigen. Die Weihnachtsfeier mit Quiz und Tombola bildete dann den Abschluss des Jahres. Es folgte der erfreuliche Bericht der Kassiererin Stefanie Vollert, was durch Kassenprüfer Lothar Müller ausführlich gewürdigt wurde. Die Vorstandschaft wurde einstimmig entlastet.

Die folgenden Neuwahlen konnten per Akklamation durchgeführt werden, da nur jeweils ein Kandidat für das zu vergebende Amt nominiert wurde. Gewählt wurden Volker Wülfert, 1. Vorsitzender, Stefan Rodler, 2. Vorsitzender, Stefanie Vollert, Kassiererin, Tanja Wülfert, Schriftführerin. Ausschussmitglieder sind Bernd Vogel und Regisseurin Michaela Rodler. Kassenprüfer sind Julia Degenkolb und Rita Rodler. An Terminen wurde festgelegt der Besuch der Theateraufführungen in Zedtwitz und Zoppoten in der Stadt Saalburg-Ebersdorf/Thüringen. Außerdem wurden weitere Möglichkeiten von Verbindungen mit anderen Theaterbühnen besprochen.

**Sichern Sie sich schon heute Ihren Wunschtermin.**

Terminvergabe aktuell möglich bis 21. April unter **036644 430 80** oder online auf unserer Homepage [www.claudia-neupert.de](http://www.claudia-neupert.de)

Nutzen Sie unseren Kennenlern-Gutschein und kommen Sie in den Genuss einer exklusiven Verwöhn-Dienstleistung - Gutschein bitte ausschneiden und mitbringen !!

**CLAUDIA NEUPERT**  
HAIR- & BEAUTYLOUNGE

**LA BIOSPHETIQUE®**  
PARIS



**Kennenlern-  
Gutschein**



**Jetzt  
Termin  
buchen**

[www.claudia-neupert.de](http://www.claudia-neupert.de)

**Willkommen in unserer  
Welt der Schönheit!**

MIT DIESEM GUTSCHEIN VERWÖHNEN WIR SIE BEI IHRER PEDIKÜRE MIT EINER KOSTENFREIEN BEHANDLUNG IHRER WAHL:

### Fußpflege Basic

Genießen sie in ruhiger Atmosphäre ihre Pediküre und wir schenken ihnen eine kostenfreie Express Fußmassage.

### Fußpflege Relax

Wie ein kleiner Kurzurlaub. Genießen sie nach ihrer Fußpflege ihre kostenfreie Intensive Fußmassage oder ihren Nagellack.

### Spa Comfort Fußpflege

Die wohlthuende Massage mit einem hautverfeinernden Peeling verwöhnt ihre Füße nach der Fußpflege.

**Vereinbaren Sie jetzt  
Ihren Verwöhntermin  
036644 430 80**

WIR FREUEN UNS AUF SIE!

\* Alle Leistungen zum Kennenlernen bis 10.06.23 für nur 32,-€  
Eine Übertragung an eine andere Person ist möglich.

CLAUDIA NEUPERT  
Rothleithner Weg 10 · 95180 Berg · Telefon +493664443080  
[info@claudia-neupert.de](mailto:info@claudia-neupert.de) · [claudia-neupert.de](http://claudia-neupert.de)

## TSV Köditz - Heimspiele



Bild zeigt die Köditzer C Jugendmannschaft Foto: Armin Roth

### Spielplan

Heimspiele des TSV Köditz in der Rückrunde ohne Kleinfeldspiele

#### 02.04.2023

13:00 Uhr FSV Viktoria Hof II - TSV Köditz  
15:00 Uhr FSV Viktoria Hof I - TSV Köditz I

#### 10.04.2023

13:00 Uhr TSV Köditz II - FT Hof II  
15:00 Uhr TSV Köditz I - FT Hof I

#### 14.04.2023

18:00 Uhr SG Köditz/West D I - Wiesla Hof II

#### 22.04.2023

13:30 Uhr TSV Köditz C - Viktoria Hof C

#### 23.04.2023

13:00 Uhr TSV Köditz II - TuS Töpen II  
15:00 Uhr TSV Köditz I - TUS Töpen I

#### 29.04.2023

11:00 Uhr SG Köditz/West D1 - Eintracht Münchberg  
13:30 Uhr SG Köditz/West D2 - SG Tirschenreuth D1

#### 07.05.2023

13:00 Uhr TSV Köditz II - SpVgg Wurlitz II  
15:00 Uhr TSV Köditz I - SpVgg Wurlitz I

#### 13.05.2023

11:00 Uhr SG Köditz/West D1 - FSV Naila II  
12:30 Uhr SG Köditz/West D2 - SG Großkonreuth 1  
13:30 Uhr TSV Köditz C - VFB Moschendorf C

#### 21.05.2023

14:00 Uhr TSV Köditz II - SG Gattendorf/Regnitzlosau II  
16:00 Uhr TSV Köditz I - SG Gattendorf Regnitzlosau I

#### 24.06.2023

11:00 Uhr SG Köditz/West D1 - JFG Höllental D2  
12:30 Uhr SG Köditz/West D2 - TSV Thiersheim D1  
13:30 Uhr TSV Köditz C - ATS Selbitz C

Die D-Jugend spielt ihre Heimspiele beim ATS Hof West.

**LA BIOSTHETIQUE®**  
PARIS



**Jetzt Termin buchen**



**Save the Date!**  
Eröffnungsfeier  
am 29.04.2023  
ab 14.30 Uhr

**Entdecken Sie eine neue Welt der Schönheit!**

AM 29. APRIL 2023 ERÖFFNET  
UNSER NEUER SALON

**CLAUDIA NEUPERT**  
HAIR- & BEAUTYLOUNGE

**Sichern Sie sich schon heute Ihren Wunschtermin.**  
Terminvergabe aktuell möglich bis 21. April unter **036644 430 80** oder online auf unserer Homepage [www.claudia-neupert.de](http://www.claudia-neupert.de)

Nutzen Sie unsere Kennenlern-Gutscheine und kommen Sie in den Genuss einer exklusiven Verwöhn-Dienstleistung Gutscheine bitte ausschneiden und mitbringen !!

Wir eröffnen unseren Salon im Rothleitner Weg 10 in 95180 Berg. Besuchen Sie uns in unseren neuen Räumlichkeiten!

Am 29. April 2023 ab 14.30 Uhr möchten wir Sie herzlich zu unserer Eröffnungsfeier im neuen Salon in Berg einladen. Kommen Sie vorbei und feiern Sie mit uns! Es erwartet Sie eine Frisiershow und eine Verlosung. Snacks und Getränke stehen bereit.

Ihre Claudia Neupert & Team

**CLAUDIA NEUPERT**  
HAIR- & BEAUTYLOUNGE



Die fabelhafte Samantha (Simon) Thümmler, gelernte Kosmetikerin. Sie betreut ab Mai unseren Bereich Kosmetik & Fußpflege.

**Simlicher Blickfang**  
Wir färben Ihre Wimpern ganz ohne Iränen und zünden so Ihren neuen Look perfekt ab.  
Im Wert von 12 Euro.

oder

**Entspannungsmassage**  
Genießen Sie unsere Kopfhaut-Pflege-Spezialität mit wohltuenden Ösordman.  
Im Wert von 12 Euro.

oder

**Augenlifing mit Sofort-Effekt**  
Unser Augenlifing mit kühlenden Patches für eine sofortige Glättung und Straffung der Augenpartie.  
Im Wert von 12 Euro.

\* Gutscheine gültig bis 31.07.2023. Gutscheine zum Abtrennen. Gültig in Verbindung mit einer Schmin- oder Color-Dienstleistung. Eine Übertragung an eine andere Person ist möglich. Pro Person ist ein Gutschein einlösbar.

**Vereinbaren Sie jetzt Ihren Verwöhntermin 036644 430 80**

Rothleitner 10 · 95180 Berg · Telefon 09293 6119990 · info@claudia-neupert.de · www.claudia-neupert.de

## TSG Schlegel - Rückblick auf 2022 und Ausblick auf 2023

Die TSG Schlegel hatte 2022 wieder ein sehr ereignisreiches Jahr. Hundesportlich waren wir wieder sehr gut auf regionalen und überregionalen Veranstaltungen in den Bereichen FH (Fährtenarbeit) und IGP (Fährte, Unterordnung, Sportschutzdienst) vertreten. Wir konnten Starter auf Bayerischen und Deutschen Meisterschaften stellen. Hierzu mussten vorab die benötigten Qualifikationen gesammelt werden. Weiterhin hatten wir letztes Jahr wieder einige Fortbildungen im Bereich Hundesport bei uns, die sehr schnell ausgebucht waren. Auch konnte die TSG Schlegel zwei Prüfungen auf der eigenen Anlage durchführen, die sehr gut besucht waren (eigene Teilnehmer, externe Teilnehmer sowie Besucher). Hierzu muss man erwähnen, dass es in der heutigen Zeit nicht typisch ist, dass Prüfungen durchgeführt werden können. Leider müssen einige Prüfungen anderer Vereine oft kurzfristig mangels Teilnehmer abgesagt werden.

Auch das Feiern kam letztes Jahr natürlich nicht zu kurz. Trotz Unsicherheiten mit „Corona“ konnten wir das Maifeuer zünden und gemeinsam den Abend genießen. Besonders erfreulich ist ein stetes Wachstum der Mitgliederzahlen in den letzten Jahren.

Auch in 2023 geht es mit „Volldampf“ weiter! Es wird wieder diverse Fortbildungsveranstaltungen im Bereich Hundesport geben. Weiterhin eine Prüfung Ende April, eine Kreisgruppenprüfung im Juli, etc.

Wichtiger Hinweis:

Dieses Jahr wird es aus organisatorischen/terminlichen Gründen kein Maifeuer am 30.04. geben. Daher bitten wir, keine brennbaren „Bio-Abfälle“ abzuladen. Aber das gemeinsame Feiern soll natürlich nicht zu kurz kommen. Es wird ein Sommerfest am 15.07. geben (in Kombination mit der Kreisgruppenprüfung).

Weitere Informationen werden wir hierzu baldmöglichst auf unserer Homepage veröffentlichen.



## Kinderstübchen

!!! NEUE ÖFFNUNGSZEITEN !!!

**SecondHand &  
mit viel Liebe Selbstgenähtes  
für Kinder  
& Deutsche Post**

Kleidung Größe 50 - 176/XS/S/M  
individuelle, neue Windeltorten  
Geschenkideen

Spielzeug  
Bücher  
Schuhe  
Zubehör

und noch so viel mehr...



### Öffnungszeiten:

Montag:	10.00 - 13.00 Uhr
Dienstag:	15.00 - 18.00 Uhr
Mittwoch:	10.00 - 13.00 Uhr
Donnerstag:	10.00 - 13.00 Uhr
Freitag:	15.00 - 18.00 Uhr
Samstag:	10.00 - 13.00 Uhr

!!!Ich freue mich auf Ihren Besuch!!!

Parkstr. 4, 95189 Köditz

☎ 09281 - 61255



## Vier neue C-Lizenz-Trainer beim TSV Köditz



v.l.n.r.: Dimitris Nikolaidis, Tuan Nguyen, Lehrgangsleiter Alexander Spindler, Niklas Rüde und Moritz Edelmann  
Foto: Armin Roth

Im Mai 2022 starteten 14 Teilnehmer in Köditz einen dezentralen Lehrgang des BFV zur Trainer C-Lizenz. Auf dem Gelände des FFC Hof war dann die Abschlussprüfung in den Bereichen Eigenkönnen, mündliche Prüfung, schriftliche Prüfung, Schiedsrichterwesen, Lehrprobe mit einer Mannschaft und der dazugehörigen Reflektion. Unter den Augen von insgesamt drei Prüfern des bayerischen Fußballverbands gaben die Teilnehmer nochmal alles, sodass am Ende alle die Hürde nahmen und von nun an C-Lizenz-Inhaber sind.

Ein herzliches Dankeschön galt insbesondere dem 1. FFC Hof für die Bereitstellung der Sportanlage, den Landgasthof Grüne Linde, der seine Räumlichkeiten für die schriftlichen Prüfungen, sowie den Vereinen SpVgg Bayern Hof, der JSG Dreiländereck, dem FC Wiesla Hof sowie der SG Köditz/Hof/West, die Spieler für die Lehrproben zur Verfügung stellten!

Für den TSV Köditz nahmen Niklas Rüde Tuan Nguyen, Dimitrios Nikolaidis und Moritz Edelmann daran teil und sind nur neue C -Lizenzinhaber. Eine ganz ganz starke Leistung!

## VdK begeht Frauentag mit Otto Reutter - Ersatzprogramm begeistert das Publikum



Ralf Hocke in „voller Fahrt“.

Der VdK Kreisverband im Hofer Land hatte dieser Tage zu einer Veranstaltung anlässlich des Weltfrauentages ins Schützenhaus Hof-Jägerstube eingeladen. Wie VdK-Frauenvertreterin Ute Guggenberger eingangs erläuterte, handelt es sich um einen Tag, den die Vereinten Nationen als Tag der Rechte der Frauen ausgerufen haben. Er entstand ursprünglich in der Zeit um den Ersten Weltkrieg im Kampf um die Gleichberechtigung und das Wahlrecht für Frauen und kann auf eine lange Tradition zurückblicken. Heute werde an diesem Tag in vielen deutschen Städten bei Veranstaltungen die Gleichstellung der Geschlechter thematisiert! „Der VdK steht für die Gleichberechtigung von Frauen und Männern. Daher ist es dem größten Sozialverband Deutschlands ein Anliegen den Internationalen Frauentag im Jahr 2023 wieder mit einer Veranstaltung zu würdigen und auf die Belange der Frauen in besonderer Weise einzugehen,“ betonte Guggenberger. Die Bedeutung des Tages für die Gleichstellung der Frauen wurde ebenso von der neu berufenen Geschäftsführerin des VdK, Birgit Stelzer, unterstrichen, die sich den Anwesenden in ihrer neuen Funktion vorstellte. Bei der VdK-Veranstaltung sollte ursprünglich ein Theaterstück mit dem Thema „Was Frauen wirklich wollen“ im Mittelpunkt stehen. Leider musste diese Planung wegen einer Erkrankung der Darsteller kurzfristig geändert werden. Wie sich schnell herausstellte war der „Ersatz“ durchaus keine Notlösung, sondern riss die Zuhörer mit und zu Begeisterungstürmen hin. Ralf Hocke trug Couplets aus dem großen Werk von Otto Reutter vor, welche sich natürlich auch mit dem Thema Frauen beschäftigten. Reutter war einer der bekanntesten deutschen Couplet-Sänger des frühen 20. Jahrhunderts und einer der ersten Stars des deutschen Kabarets.

## EINLADUNG

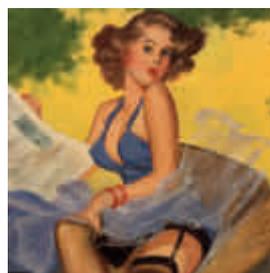
zur Kunstausstellung  
Ölgemälde - Aquarelle usw.

am 14.04.2023 und 15.04.2023  
von 10.00 - 14.00 Uhr

95189 Köditz-Brunnenthal  
Blumenrain 8

Eberhard  
Grießbach

1931-2020



Bei dem ebenso schwungvoll wie witzig vorgetragenen Auftritt von Hocke, der von Wolfgang Albert am Keyboard begleitet wurde, waren bekannte Ohrwürmer wie „Wegen de Leut“, „der Überzieher“ und „Wie reizend sind die Frauen“ zu hören.

Die Begeisterung der Anwesenden drückte sich schließlich in langanhaltendem Beifall aus und veranlasste die Darsteller zu zwei Zugaben! Kommentare wie „außergewöhnlich“ oder „...eine der besten Frauentagsveranstaltungen des VdK“, waren zu hören.

„Eine wirklich gelungene Veranstaltung, die Maßstäbe für das kommende Jahr setzt“, bilanzierte am Ende Kreisvorsitzender Bert Horn.

## **Straßenflohmärkte in der Karolinenstraße in Hof**

Wie in früheren Jahren werden 2023 wieder Straßenflohmärkte von April bis Oktober an jedem ersten Samstag im Monat (1.4., 6.5., 3.6., 1.7., 5.8., 2.9. und 7.10.2023), sowie beim Herbst-Markt (23. u. 24.9.) und am 29.10. beim verkaufsoffenen Filmtage-Sonntag stattfinden.

Veranstalter ist das Stadtmarketing Hof e.V. Teilnehmen können Einzelpersonen, Vereine, Gruppen und Organisationen. Es dürfen nur gebrauchte Artikel aller Art angeboten werden - der Verkauf von Neuwaren ist nicht gestattet. Weitere Informationen und Anmeldung bei Martin Böer, Telefon 0176/64820203 oder [m.k.boeer@outlook.de](mailto:m.k.boeer@outlook.de).

Die Standgebühr beträgt 7,00 Euro pro angefangenen laufenden Meter Standfläche bei einer maximalen Tiefe von 1,20 Meter.

Die Teilnehmer können ab 8.00 Uhr von der Bürgerstraße aus in die Karolinenstraße einfahren. Nach dem Ausladen müssen die Autos durch die Schloßgasse wieder ausgefahren werden. Tische müssen die Teilnehmer selbst mitbringen, es wird nur der gewünschte Platz auf der Straße zur Verfügung gestellt.

## **Abfallzweckverband - Gipfeltour zum Silberberg**



Im Rahmen der Veranstaltungsreihe „Dem Abfall auf der Spur!“ werden Entsorgungs- und Verwertungsanlagen besichtigt, bei denen die in Stadt und Landkreis Hof gesammelten Abfälle und Wertstoffe entsorgt werden. Damit wollen der Abfallzweckverband Hof und die VHS Hofer Land e.V. den Bürgerinnen und Bürgern die Möglichkeit geben, den Wegen des Abfalls nachzuspüren. Mit 562 m ü. NN ist der Silberberg eine der höchsten Erhebungen in Hof und bietet einen herrlichen Rundblick über Hof und Umgebung. Bei der Entdecker-Tour über die ehemalige Deponie Silberberg gibt es viel Interessantes zu erfahren. Es werden Einblicke in die Historie der Deponie und das Deponiemonitoring gegeben. Darüber hinaus informieren wir Sie über die derzeitige Nutzung der ehemaligen Deponiefläche als AbfallServiceZentrum Silberberg. An diesem wird inzwischen eine Vielzahl an Abfällen angenommen und umgeschlagen.

Termin der nächsten Veranstaltung ist Freitag, 16. Juni 2023, 14 Uhr (Dauer ca. 2 Stunden). Es fallen keine Kosten an. Anmeldung ist erforderlich unter: [info@azv-hof.de](mailto:info@azv-hof.de) oder 09281/7259-15. Weitere Informationen unter [www.azv-hof.de/privat/aktuelles](http://www.azv-hof.de/privat/aktuelles).





## Melo Mango Salat

Unsere Mischung wirkt vielleicht etwas abenteuerlich, funktioniert und schmeckt aber ausgezeichnet. Mehr Frucht geht kaum und für den würzigen Biss sorgen Zwiebel und Thymian.

### Salat

Melone entkernen, schälen und in Spalten schneiden. Anschliessend auf dem Blattsalat anrichten.

Mango schälen, Fruchtfleisch vom Stein trennen und in kleine Würfel schneiden. Tomaten halbieren, entkernen und in dünne Scheiben schneiden. Zwiebel schälen und in möglichst feine Würfel schneiden.

### Dressing

Apfelsaft und Balsamico vermischen. Mit Salz & Cayennepfeffer abschmecken. Dressing mit Mango, Tomaten und Zwiebeln mischen und auf den Melonen anrichten.

### Garnitur

Blattsalat waschen und in Streifen schneiden, Thymian zupfen und beides als Garnitur verwenden.

Verwenden Sie bitte aus gesundheitlichen Gründen so wenig Salz und Öl wie nötig. Benutzen Sie Jodsalz – falls möglich. Versuchen Sie immer weniger Salz und Öl einzusetzen, sodass das Verlangen nach beidem mit der Zeit geringer wird.

### Zutaten (für 4 Personen)

#### Salat

- 1 Honigmelone
- 1 Mango
- 2 Tomaten
- 1 Kleine Zwiebel

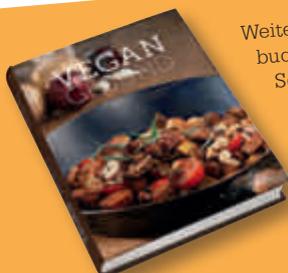
#### Dressing

- 100 ml Apfelsaft
- 5 EL Balsamico
- Salz & Cayennepfeffer

#### Garnitur

- 1 Blattsalat
- 2 Thymianzweige

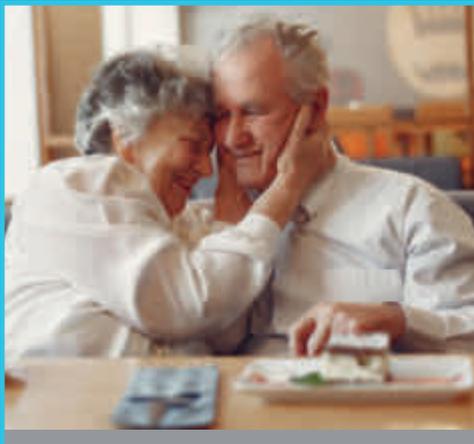
Foto: www.VeganGesund.info



Weitere leckere Rezepte gibt es im Vegan Gesund Kochbuch. DAS Kochbuch für die vegan gesunde Küche. Der Schweizer Gourmetkoch Raphael Lüthy und der Arzt Dr. med. Ernst Walter Henrich präsentieren das erste Kochbuch, das die vegan gesunde Küche von ihrer geschmacklich herausragenden Seite zeigt.  
**Erhältlich unter ProVegan-Shop.info**

Weitere Infos über die ProVegan Stiftung finden Sie auf [www.VeganGesund.info](http://www.VeganGesund.info)

\* Das Dressing ist nahezu fettfrei. Wer möchte, kann es mit Öl (max. 5 Esslöffel) verfeinern. Möglich wäre auch, 2 bis 4 Esslöffel Natursojajoghurt unter den Salat zu mischen – was ihm eine gewisse cremige Note verleiht.



## Für ein schönes Zuhause

In zunehmendem Alter, unter Zeitmangel, nach Operationen, während oder nach eines Krankenhausaufenthalts benötigt man eine helfende Hand.

Wir sorgen dafür!



Anerkannter Dienstleister nach §45a SGB XI

### Hilfe im Alltag\*



#### Alltagshilfe\*

Alles rund um Ihren Haushalt!



#### Alltagsbegleitung\*

Für schöne Freizeitstunden!



#### Einkäufe\*

Wir bringen es Ihnen!



#### Betreuung\*

Mobil durch den Alltag!



#### Winterdienst

Gut durch die kalte Jahreszeit!



#### Hilfe im Garten

Alles rund ums Grundstück!



#### Hausmeisterservice

Haus und Hof versorgt!



\* Diese Leistungen werden ab Pflegegrad 1 gemäß §45a SGB XI von Ihrer Pflegekasse in Form des Entlastungsbeitrags übernommen.

NEU!

## Erlebe Entlastung!



Wir bieten noch weitere Dienstleistungen an! Fragen Sie bei uns nach!

Nutzen Sie unsere Angebote regelmäßig oder bei Bedarf!



Jetzt anrufen!

EmC2  
Waldstraße 5  
95032 Hof/Saale

Tel.: 09281 591 59 00  
Mail: kontakt@e-m-c-2.de

[www.e-m-c-2.de](http://www.e-m-c-2.de)



Foto: Pixabay

„Unsere  
Wünsche  
werden  
wahr.“

Ans Leben  
denken, nicht  
an Raten.

Morgen  
kann kommen.

Wir machen den Weg frei.

Mit unseren Finanzierungslösungen bleiben Sie immer flexibel. Egal, ob Sie bauen oder modernisieren, Wünsche realisieren möchten oder einen Engpass überbrücken müssen. Unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sind gerne für Sie da.

Aktuelle Konditionen finden Sie unter [www.vrbank-bayreuth-hof.de/kredit](http://www.vrbank-bayreuth-hof.de/kredit)



**VR Bank  
Bayreuth-Hof eG**

*Die richtige Entscheidung.*